

CALUX[®]



ESP

MANUAL DE INSTALACIÓN OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

CUERPO ESTUFA IDRO

CUERPO CHIMENEA IDRO

CSH12

FCH12

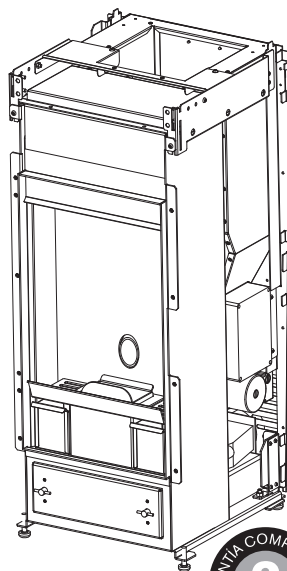
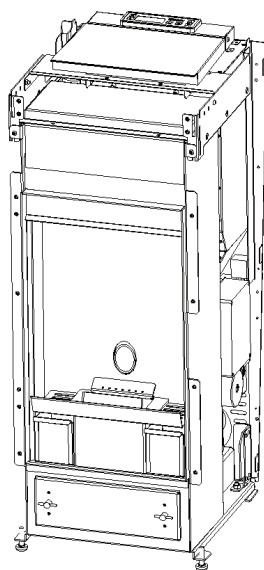
CSH15

&

FCH15

CSH20

FCH20



AVISO: este manual es parte integrante del producto.
Debe ser conservado y leído con atención.

NÚMERO DE SERIE



Preámbulo

Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros, demostrada con la compra de uno de los productos CALUX.

Este breve manual ha sido redactado para poder sacar la mayor utilidad posible al aparato que nos ha comprado.

Le recomendamos que lea con atención los apartados técnicos en las páginas siguientes, dirigidas a las personas encargadas del montaje de la instalación y de la puesta en servicio, así asegurará que dichas operaciones se realicen correctamente.

- Lea con atención el manual de "instalación, uso y mantenimiento", antes de instalar y usar el aparato. Este manual forma parte del aparato, consérvelo cuidadosamente.
- Las operaciones de instalación, conexión eléctrica, control del funcionamiento, mantenimiento y reparación deben ser efectuadas por personal cualificado.
- El primer encendido, es decir, la puesta en servicio, debe efectuarse por personal cualificado.
- No utilice líquidos inflamables para el encendido.
- Este aparato no es apto para ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas, o con insuficiente experiencia y/o capacidad, a no ser que sean supervisadas y formadas sobre el empleo del aparato por una persona que se responsabilice de su seguridad.
- Para evitar que los niños puedan entrar en contacto con partes calientes del aparato, o que puedan usarlo por su cuenta, modificar su funcionamiento o usarlo de forma impropia, es necesario que un adulto los vigile.
- Su distribuidor le proporcionará cualquier otra información que pueda requerir, complementaria al contenido de este manual.

Los símbolos que se utilizan en este manual son los siguientes:

 **ATENCIÓN** : Advertencia de seguridad,

 **PROHIBIDO** : Operación prohibida,

 **INFORMACIÓN** : Información importante.

Calux S.r.l. se exime de toda responsabilidad, y excluye la indemnización por daños producidos, directa o indirectamente, a personas, cosas y animales domésticos como consecuencia de la inobservancia de las prescripciones señaladas en el presente manual.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN

1.1 Condiciones de garantía.....	6
1.2 Número de serie del aparato.....	7
1.3 Materiales.....	7
1.4 Certificaciones.....	7
1.5 Dimensiones.....	8
1.6 Datos técnicos.....	10
1.7 Características del combustible.....	13
1.8 Advertencias y Recomendaciones generales.....	14

2. INSTALACIÓN

2.1 Ubicación interna.....	16
2.2 Características del conducto de salida de humos.....	18
2.2.1 Salida hacia pared exterior.....	19
2.2.2 Salida externa mediante conducto de salida de humos convencional.....	19
2.3 Características conexión hidráulica.....	21
2.4 Desmontaje definitivo y gestión de residuos.....	23
2.5 Conexión eléctrica.....	23
2.6 Manipulación y almacenamiento.....	23
2.7 Esquema de conexiones eléctricas tarjeta de control.....	24

3. UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO

3.1 Primer Encendido.....	26
3.2 Dispositivos de seguridad.....	27
3.3 Panel de mandos.....	28
3.3.1 Teclas.....	28
3.3.2 Los Indicadores.....	29
3.3.3 Display.....	30

4. MENÚ

4.1 Menú Usuario 1.....	32
4.1.1 Visualizaciones.....	32
4.1.2 Cambio potencia combustión.....	33
4.1.3 Carga manual pellet.....	33
4.1.4 Corrección carga pellet.....	33
4.1.5 Corrección ventilador combustión.....	34
4.1.6 Habilitación crono.....	34
4.1.7 Funcionamiento Verano-Invierno.....	35
4.1.8 Termostatos caldera.....	35

4.2 Menú Usuario 2.....	36
4.2.1 Menú potencia calefacción.....	37
4.2.2 Menú Termostatos.....	37
4.2.3 Menú Crono.....	38
4.2.4 Menú Receta de Combustión	40
4.2.5 Menú Reloj.....	40
4.2.6 Menú Mando a Distancia	41
4.2.7 Menú Sistema.....	41

5. MANDO A DISTANCIA

6. MANTENIMIENTO

6.1 Mantenimiento ordinario.....	43
6.2 Mantenimiento extraordinario.....	45

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1.1 Condiciones de garantía

CALUX S.r.l. garantiza sus productos frente a defectos de fabricación o de los materiales que esta misma empresa reconozca como tales, con cobertura en todo el territorio nacional. La factura o recibo fiscal debe conservarse hasta la fecha de vencimiento. La factura o recibo fiscal debe presentarse para requerir asistencia técnica. El usuario que no la exhiba perderá sus derechos de garantía. El periodo de garantía inicia en la fecha indicada en la factura de compra o recibo fiscal del producto, y es válida, para todos los equipos de Calux, por un período de:

- 5 años para los intercambiadores
- 2 años para los componentes.

Las reparaciones o sustituciones en garantía de piezas o productos pueden efectuarse, según lo prefiera CALUX S.r.l., en el domicilio del usuario o en el del fabricante, con el solo cargo de los costes de transporte. Aparte de dicha reparación o sustitución, en ningún caso el usuario podrá hacer valer derechos de indemnización por daños de cualquier tipo. Las piezas o productos sustituidos en garantía son propiedad de Calux S.r.l., el usuario debe entregar estas piezas al fabricante, por su cuenta y a su cargo. Los servicios de asistencia técnica fuera del plazo de garantía implican el derecho al cobro de los gastos mínimos del servicio, el importe de la mano de obra y de los materiales que resulten necesarios para la reparación conformemente con el listado vigente de precios de los repuestos.

La garantía no cubre:

1. Daños de transporte (rayas, abolladuras y similares);
2. Daños debidos a errores de instalación de aparato o a defectos debidos a insuficiencia y/o no aptitud de las instalaciones de salida de humos, eléctrica, de agua, de alimentación, de descarga o a condiciones ambientales, climáticas o de otro tipo;
3. Daños debidos a falta de cuidado, negligencia, manipulaciones indebidas, incapacidad de uso o reparaciones efectuadas por personal no autorizado;
4. Piezas de cerámica, cristal, latón, madera, manillas, ruedas de regulación, juntas, tuberías externas y todos los posibles accesorios;
5. Piezas tratadas con baño galvanizado, piezas pintadas sujetas a desgaste por fuego;
6. Deformaciones debidas a las características naturales y físicas de los materiales utilizados (cambios ligeros de color de la cerámica);
7. Instalación y regulación de los aparatos;
8. Asesoramiento sobre la instalación y controles de funcionamiento;
9. Mantenimiento, por ejemplo limpieza de filtros, boquillas de los quemadores, intercambiadores de calor y circuladores;
10. Todo lo que pueda deberse a degradación normal por uso.

La reparación del aparato se efectuará en un plazo de tiempo compatible con los requerimientos organizativos de Calux S.r.l., después de que el usuario curse una solicitud al:

Servicio Técnico de Asistencia a Clientes

Tel. +39 0775 – 779822

Fax +39 0775 - 779823

Este servicio está a total disposición del cliente de lunes a viernes, de 9.00 a 13.00 y de 14.00 a 17.00.

Las reparaciones o sustituciones efectuadas en garantía no generan la extensión ni la renovación de ésta. Los defectos del aparato deben ser reclamados por medio de correo certificado con acuse de recibo, dirigido a Calux S.r.l. antes del plazo de 2 meses desde la fecha de su descubrimiento. Nadie está autorizado para modificar los términos y condiciones de la garantía, ni a emitir actas ni notificaciones, excepto Calux S.r.l. La empresa no responde frente posibles daños causados a personas o a cosas como consecuencia de la avería o de la suspensión del uso del aparato. En caso de controversias el juzgado competente es el de Roma. Calux S.r.l. se reserva el derecho de realizar, en cualquier momento y según su indiscutible criterio, las modificaciones que considere útiles o necesarias a las características técnicas del aparato, sin que esto afecte las condiciones generales descritas anteriormente.

1.2 Número de serie del aparato

El número de serie del aparato está impreso en la etiqueta situada en la parte posterior del aparato y en la portada de este manual.

El número de serie del aparato es un dato necesario para solicitar el servicio de asistencia.

1.3 Materiales

En general, para los aparatos Calux se utilizan materiales con las siguientes características:

- **Chapa de gran espesor**, que comporta solidez al aparato.
- En los modelos para los que se ha previsto se utilizan **mayólica y hierro fundido de gran espesor**, que contribuyen a dar un diseño exclusivo y acabados de calidad al aparato.
- **Las piezas metálicas**, antes de pintarse a alta temperatura, se someten a un tratamiento de fosfatación para optimizar el proceso de pintado y mejorar el resultado final.
- **Juntas**, que aseguran la hermeticidad de la cámara de combustión. Deben controlarse periódicamente, para que su desgaste excesivo no produzca anomalías del proceso de combustión.
- **Vidrios cerámicos** para la puerta de la cámara de combustión. Para la limpieza, remitirse al capítulo de mantenimiento.

1.4 Certificaciones

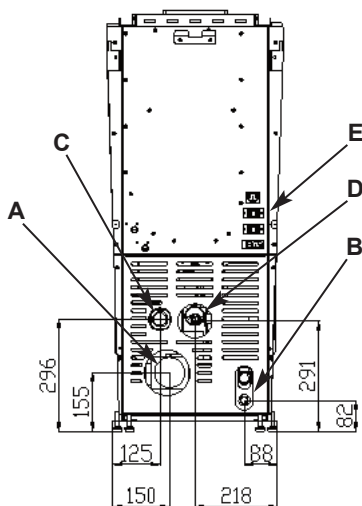
Este aparato es conforme con la norma europea EN 14785 (Equipos para la calefacción de viviendas alimentados por pellets leña). Cumple así mismo las disposiciones legislativas que recogen las siguientes directivas:

- 2004/108/CE (Directiva EMC);
- 2006/95/CE (Directiva Baja Tensión);
- 89/106/CEE (Productos de Construcción).

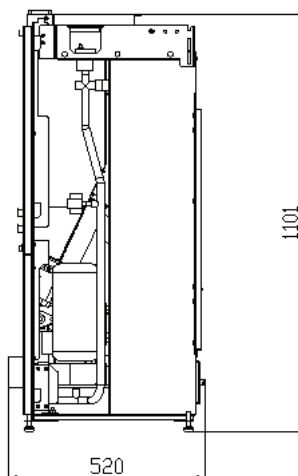
cumplen con los requisitos de la
15a B-VG
disposición regional austriaca

1.5 Dimensiones

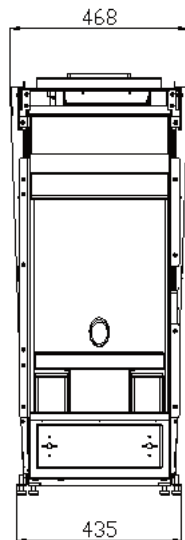
VUELTA



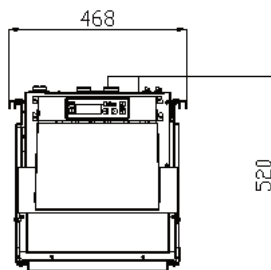
LADO



FRENTE



PLANTA

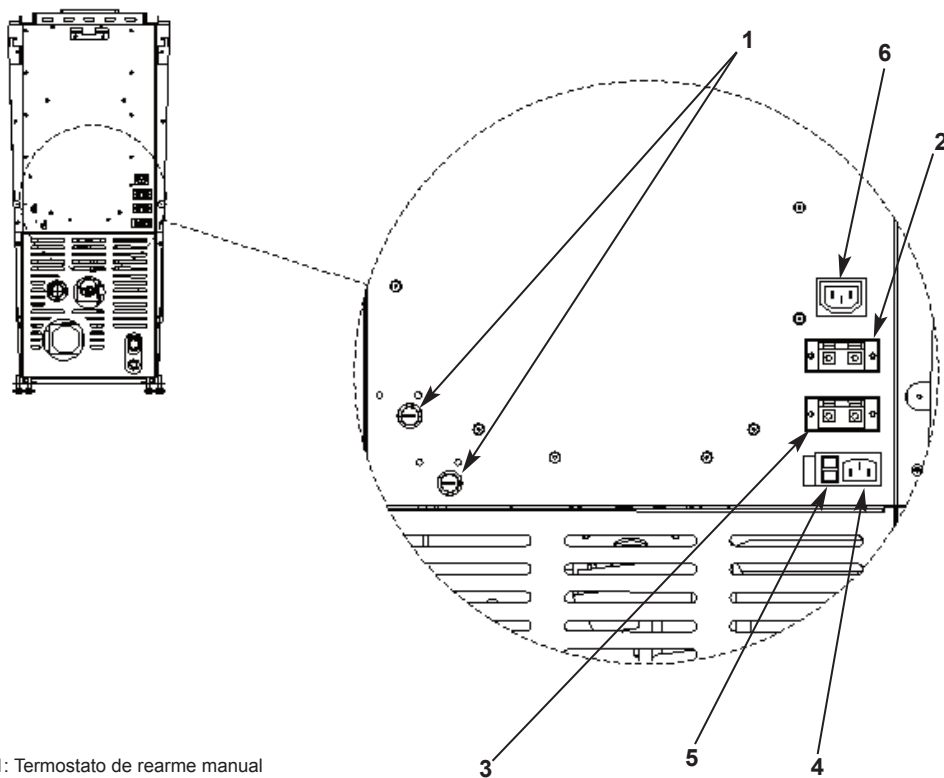


- A: Diámetro salida de humos $\varnothing$ 80
- B: Impulsión Instalación 3/4"
- C: Retorno Instalación 1"
- D: Entrada de aire $\varnothing$ 50
- E: Conexiones eléctricas

Dimensiones en mm

En detalle

VUELTA



- 1: Termostato de rearme manual
- 2: Conexión sensor puffer
- 3: Conexión termostato de ambiente
- 4: Cable de red eléctrica
- 5: Interruptor ON/OFF
- 6: Válvula de 3 vías

1.6 Datos técnicos

Producto: CSH12 & FCH12			
	Unidades	Màx	Mín
Potencia térmica global	kW	12,9	3,8
Potencia térmica útil	kW	12,1	3,6
Potencia termica al agua	kW	9,8	2,4
Potencia térmica al aire	kW	2,3	1,2
Rendimiento	%	93,8	95,2
CO medido (a 13% de oxígeno)	%	0,006	0,039
Temperatura de humos	°C	97,6	50,0
Caudal máscico de humos	g/s	10,7	5,8
Tiro mínimo (deprésion de la chimenea)	Pa	12,0	12,0
Diámetro salida de humos	mm	Ø 80	
Entrada de aire	mm	Ø 50	
Diámetro caño de agua (presión/vuelta)	"	3/4 - 1	
Máxima presión hídrica del ejercicio	bar	2	
Temperatura máxima del agua en la caldera	°C	75	
Capacidad de la caldera	l	23,5	
Capacidad del depósito	kg	25	
Combustible	-	Pellet de madera	
Consumo horario combustible	kg/h	2,6	0,8
Autonomía	h	9,6	31,3
Volumen Calentable*	m³	346	
Potencia Eléctrica nomimal	W	420	
Tensión nominal	V	230	
Frecuencia nominal	Hz	50	
Peso neto	kg	118	
Características Principales			
Sistema de combustión controlada con recuperación del calor del gas de combustión		De Serie	
Regulador de presión de control del tiro del humo		De Serie	
Cristal autolimpiable		De Serie	
Predisposición montaje con vaso cerrado		De Serie	
Control unidireccional via radio		Opcional	
Reactivación automatica despues de apagado		De Serie	
5 velocidades de ventilación forzada		De Serie	
Posibilidad de elección de potencias (5 niveles)		De Serie	
Programación Semanal		De Serie	
Control Bidireccional via radio		Opcional	
Módulo GSM		Opcional	

* Valores calculados según la ley 10/91 para viviendas con necesidad térmica de 35 W/m³ y altura de 3 m.

Producto: CSH15 & FCH15			
	Unidades	Màx	Mín
Potencia térmica global	kW	16,4	3,8
Potencia térmica útil	kW	15,4	3,6
Potencia termica al agua	kW	12,4	2,4
Potencia térmica al aire	kW	3,0	1,2
Rendimiento	%	93,7	95,2
CO medido (a 13% de oxígeno)	%	0,007	0,039
Temperatura de humos	°C	101,0	50,0
Caudal másico de humos	g/s	11,1	5,8
Tiro mínimo (deprésion de la chimenea)	Pa	12,0	12,0
Diámetro salida de humos	mm	Ø 80	
Entrada de aire	mm	Ø 50	
Diámetro caño de agua (presión/vuelta)	"	3/4 - 1	
Máxima presión hídrica del ejercicio	bar	2	
Temperatura máxima del agua en la caldera	°C	75	
Capacidad de la caldera	l	23,5	
Capacidad del depósito	kg	25	
Combustible	-	Pellet de madera	
Consumo horario combustible	kg/h	3,4	0,8
Autonomía	h	7,4	31,3
Volumen Calentable*	m³	440	
Potencia Eléctrica nomimal	W	420	
Tensión nominal	V	230	
Frecuencia nominal	Hz	50	
Peso neto	kg	118	
Características Principales			
Sistema de combustión controlada con recuperación del calor del gas de combustión		De Serie	
Regulador de presión de control del tiro del humo		De Serie	
Cristal autolimpiable		De Serie	
Predisposición montaje con vaso cerrado		De Serie	
Control unidireccional via radio		Opcional	
Reactivación automatica despues de apagado		De Serie	
5 velocidades de ventilación forzada		De Serie	
Posibilidad de elección de potencias (5 niveles)		De Serie	
Programación Semanal		De Serie	
Control Bidireccional via radio		Opcional	
Módulo GSM		Opcional	

* Valores calculados según la ley 10/91 para viviendas con necesidad térmica de 35 W/m³ y altura de 3 m.

Producto: CSH20 & FCH20			
	Unidades	Màx	Mín
Potencia térmica global	kW	22,9	3,8
Potencia térmica útil	kW	21,3	3,6
Potencia termica al agua	kW	17,0	2,4
Potencia térmica al aire	kW	4,3	1,2
Rendimiento	%	93,3	95,2
CO medido (a 13% de oxígeno)	%	0,015	0,039
Temperatura de humos	°C	120,0	50,0
Caudal máscico de humos	g/s	13,5	5,8
Tiro mínimo (deprésion de la chimenea)	Pa	12,0	12,0
Diámetro salida de humos	mm	Ø 80	
Entrada de aire	mm	Ø 50	
Diámetro caño de agua (presión/vuelta)	"	3/4 - 1	
Máxima presión hídrica del ejercicio	bar	2	
Temperatura máxima del agua en la caldera	°C	75	
Capacidad de la caldera	l	23,5	
Capacidad del depósito	kg	25	
Combustible	-	Pellet de madera	
Consumo horario combustible	kg/h	4,7	0,8
Autonomía	h	5,3	31,3
Volumen Calentable*	m³	609	
Potencia Eléctrica nomimal	W	420	
Tensión nominal	V	230	
Frecuencia nominal	Hz	50	
Peso neto	kg	118	
Características Principales			
Sistema de combustión controlada con recuperación del calor del gas de combustión		De Serie	
Regulador de presión de control del tiro del humo		De Serie	
Cristal autolimpiable		De Serie	
Predisposición montaje con vaso cerrado		De Serie	
Control unidireccional via radio		Opcional	
Reactivación automatica despues de apagado		De Serie	
5 velocidades de ventilación forzada		De Serie	
Posibilidad de elección de potencias (5 niveles)		De Serie	
Programación Semanal		De Serie	
Control Bidireccional via radio		Opcional	
Módulo GSM		Opcional	

* Valores calculados según la ley 10/91 para viviendas con necesidad térmica de 35 W/m³ y altura de 3 m.

Los resultados tabulados se obtuvieron utilizando pellet certificado de acuerdo con las normas austriacas y alemanas DIN 51731, DIN PLUS y ÖNORM M 7135. Tenga en cuenta también que el CEN (Comité Europeo de Normalización) está definiendo la futura legislación europea que regule tanto las especificaciones técnicas de este combustible, así como los aspectos económicos y ambientales asociados a su cadena de producción.

1.7 Características del combustible

Esta estufa se caracteriza principalmente por el hecho de que quema un combustible natural (pellets), que es ecológicamente obtenido a partir de residuos de la industria maderera (polvo, serrín,). Después de haber sido limpiado y secado, las virutas de madera y serrín resultantes de las operaciones de procesamiento de madera se compactan bajo presión extremadamente alta con el fin de producir pequeños cilindros de madera pura: pellets de madera. Cada pequeño cilindro puede variar en longitud y grosor, respectivamente, de 1 a 3 cm de longitud y de 6 a 8 mm de diámetro. Los pellets de madera se caracterizan principalmente por la baja humedad (menos de 12%) y alta densidad (= 600 kg/m³) valores, así como la uniformidad y compactación, que proporcionan este tipo de combustible con características de alto valor calorífico (LHV 4100 + 5000 kcal / kg).



Los gránulos usados para alimentar la estufa deben poseer características de alta calidad, tales como los que se definen por la 5173f1 DIN, normas ÖNORM M 7135 y EN plus A1, por ejemplo, para que un número de elementos de datos fundamentales se enumeran a continuación.

DIN Plus propone la combinación de los parámetros cualitativos propuestos por la norma DIN 51731 y la norma austriaca ÖNORM M 7135.

⚠ ATENCIÓN: Los pellets, como también lo exige la legislación pertinente italiana que regula sus características comerciales de combustible (DPCM 10.02.1995), sólo deben ser fabricados con serrín de madera tratada, con ningún otro material añadido.

⊘ Está terminantemente prohibido alimentar la estufa usando cualquier combustible sólido o líquidos que no sean pellets.

⚠ ATENCIÓN: Con el fin de optimizar la funcionalidad de la estufa, se recomienda el uso de pellets de madera que han sido certificados por un organismo acreditado. El uso de pellets que no sean los que se indican con el fabricante, puede provocar fallos en las estufas y puede anular la garantía.

El almacenamiento y la manipulación de los gránulos son importantes tareas que deben realizarse con cuidado.

- El combustible se debe almacenar en un ambiente seco, caliente.
- Los gránulos deben ser manejados de tal manera a fin de evitar que sean excesivamente aplastado en un polvo fino.

El cumplimiento de estas dos reglas simples para proporcionar un mejor rendimiento de la combustión, e incluso le ayudará a mantener el correcto funcionamiento de las piezas móviles mecánicas del aparato.

Normas de calidad de pellets de madera	Unidades	ÖNORM M 7135	DIN 51731	DIN plus	EN plus A1
Diámetro	mm	da 4 a 10	da 4 a 10	da 4 a 10	6 ± 1
Longitud	mm	5 x D ¹	< 50	5 x D ¹	3,75<L<40 ³
Densidad	Kg/dm³	> 1,12	1,0 - 1,4	> 1,12	>0,6 (masa vol apa)
Humedad	%	< 10	< 12	< 10	< 10
Ceniza	%	< 0,50	< 1,50	< 0,50	< 0,50
Calorífico	kWh/kg	> 5	4,86 - 5,42	> 5	> 4,5
Azufre	%	< 0,04	< 0,08	< 0,04	< 0,05
Nitrógeno	%	< 0,3	< 0,3	< 0,3	< 0,3
Cloro	%	< 0,02	< 0,03	< 0,02	< 0,02
Polvos	% di peso	< 2,3	-	< 2,3	< 1
Agglutinantes	% di massa pressata	< 2	2	< 2	

¹ No más del 20% del pellet puede tener una longitud superior a 7,5 veces su diámetro D

² El DIN prohíbe el uso de cualquier sustancia añadida. Esta prohibición, sin embargo, no es válida para los sistemas de calefacción pequeños

³ No más del 5% del pellet puede tener una longitud superior a 40 mm, longitud max 45 mm.

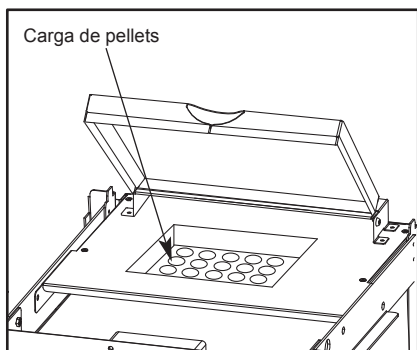
⚠ ATENCIÓN: Si el aparato se va a dejar de funcionar durante un largo periodo de tiempo (más de quince días), los pellets residuales deben ser retirados de la tolva con el fin de evitar que se vuelvan excesivamente húmedos, ya que esto puede dar lugar a mal funcionamiento del producto.

⚠ ATENCIÓN: El exceso de humedad puede causar que los gránulos para ser aplastado en un polvo fino, que a su vez puede conducir a la acumulación de un aumento en el área del brasero e incluso la obstrucción del sistema de alimentación de combustible en sí (barrena).

ⓘ Cuando cargue de pellet la estufa, tenga cuidado para evitar que accidentalmente entren en ninguna otra zona interna del producto distintas de la tolva propiamente habilitada.

ⓘ Usar solamente pellets de diámetro 6+8 mm.

⚠ ATENCIÓN: los productos FCH tienen prevista una carga del pellets ad hoc y por esto no disponen de una puerta para el pellets.



1.8 Advertencias y Recomendaciones generales

⚠ ATENCIÓN: Lea el manual de instrucciones suministrado con cuidado antes de la instalación.

⚠ ATENCIÓN: La cámara de combustión se debe hacer antes de encender la unidad y en el caso de que dificultades se encuentran en la transformación en la propia unidad.

⊘ Está terminantemente prohibido alimentar la estufa usando cualquier combustible sólido o líquidos que no sean pellets de madera de 6 mm diámetro para el cual ha sido diseñado. Evite el uso de pellets húmedos o triturados.

ⓘ Con el fin de optimizar la funcionalidad de la estufa, se recomienda el uso de pellets de madera que han sido certificados por un organismo acreditado. El uso de pastillas que no sean los que se indican con el fabricante, puede provocar fallos internos en la estufa, fallos de funcionamiento y anular la garantía.

⊘ No utilizar el aparato como incinerador o en cualquier otro modo diferente de aquel para el cual se ha creado.

⚠ ATENCIÓN: Si no puede encender la estufa, será necesario vaciar la cámara de combustión; la no realización de esta operación podría conducir a una combustión excesivamente rica y puede resultar en la producción de cantidades significativas de humo.

⚠ ATENCIÓN: No abra la puerta o corte el suministro de energía eléctrica durante las fases de encendido o apagado, ni mientras la estufa esté en funcionamiento, incluso si la cámara de combustión está bloqueado o sobrecargado. Inicie el procedimiento de apagado y espere que se completen las fases hasta que la estufa se apague antes de abordar la cuestión. No trate de volver a encender la estufa hasta que el problema haya sido resuelto.

⚠ ATENCIÓN: No interrumpa el procedimiento de apagado de la estufa (cortando el suministro de la alimentación eléctrica, por ejemplo) hasta que se haya completado.

⚠ ATENCIÓN: Si los pellets de madera deben acumular dentro de la cámara de combustión, mientras que la estufa esté en funcionamiento, apague el horno inmediatamente y vuelva a encenderla usando un programas más ventilado. Si las pastillas siguen acumulándose, pruebe a utilizar otro tipo de pellet o llame al servicio de asistencia del fabricante.

⊘ Nunca inserte manualmente los gránulos en la cámara de combustión.

⊘ No efectuar ninguna modificación no autorizada del aparato.

EN BLANCO

Con el fin de instalar correctamente el producto y prevenir la aparición de cualquier mal funcionamiento, comentaremos una serie de consejos sencillos de montaje. A continuación se presentan, de acuerdo con las normas vigentes relativas: UNI 10683, UNI 9615, UNI 9731 y UNI - CIG 7129 para las instalaciones de gas para uso doméstico, UNI-CIG 7131 y sus actualizaciones posteriores. Es obligatorio acatar todas las leyes locales y las Normas europeas para la instalación, uso y mantenimiento del aparato.

2.1 Ubicación interna

Nuestro producto es un generador de calor que absorbe aire para la combustión requerido para el proceso de combustión directamente desde el medio ambiente a calentar.

Por esta razón, así como por la seguridad fundamental de los usuarios de la estufa, el aparato tiene que ser instalado dentro de un entorno adecuadamente ventilada con el fin de garantizar un flujo constante de aire de combustión.

Por tanto, es necesario crear entradas de aire que se conectan con el exterior (como se muestra en la figura 2.1).

❶ De acuerdo con lo que está prescrito por la norma UNI 10683, las tomas de aire deben poseer las siguientes características:

1. Deben tener una sección transversal interna de no menos de 80 cm²;
2. Se deben instalar a una altura cerca a la del suelo;
3. Ellos deben estar adecuadamente protegidos por una malla de alambre o rejilla de tal manera que la sección transversal mínima exigida para el paso del aire no se reduce;
4. Se debe colocarse de tal manera que no se obstruya de ninguna forma.

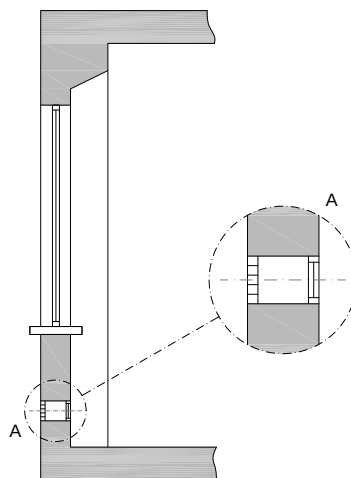
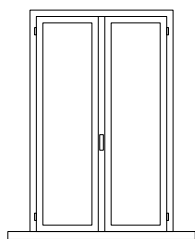


Figura 2.1: Ejemplo requeridos para tomas de aire

❶ El flujo adecuado de aire fresco también puede garantizarse mediante el uso de aberturas en una habitación adyacente, a condición de que la habitación en cuestión este equipado con ventilación directa y no representa un riesgo de incendio, tales como trastero, garaje o almacén, según lo prescrito por la norma UNI10683.

Se recomienda evitar la instalación del generador de calor en las habitaciones donde hay dispositivos que no pueden funcionar de una manera hermética con respecto al medio ambiente o en los locales donde haya cualquier aparato que podría despresurizar la habitación en sí con respecto al ambiente externo, como este podría dar lugar a problemas de proyectos de baja de nuestro producto (UNI 10683).

⚠ ATENCIÓN: Está prohibido descargar los productos de la estufa de combustión dentro de un conducto común.

Cuando la verificación de la compatibilidad del sistema, se recomienda para determinar si la superficie de soporte (piso) posee una capacidad de carga adecuada (kg) para soportar el peso del producto. Si este no es el caso, se recomienda tomar medidas de seguridad adecuadas (por ejemplo, el uso de una placa de distribución de la carga).

⚠ ATENCIÓN: Alejar el punto de estorbo más externo de la estufa de material combustible o inflamable: 10 cm posteriormente, 20 cm lateralmente y 100 cm por delante. En el caso en el que no se pudiera mantener esta distancia a lo largo del tiempo será necesario preparar y disponer una protección térmica (UNI 7129, UNI 10683).

- ⚠ **ATENCIÓN:** Nunca permita que los materiales inflamables se aproximen, y sobre todo, hagan contacto con las superficies exteriores de la cámara de combustión, ya que pueden alcanzar temperaturas elevadas, mientras que el producto está en uso.
- ⚠ **ATENCIÓN:** Si el suelo está hecho de material combustible (por ejemplo, pisos de madera dura), se recomienda para protegerla mediante la colocación de una lámina de material no combustible por debajo y alrededor de la estufa misma.
- ① Durante la fase de instalación, asegúrese de que el cable de alimentación eléctrica se podrá acceder una vez que la instalación se ha completado.
- ⚠ **ATENCIÓN:** El cable de alimentación eléctrica debe estar equipado con un conector de puesta a tierra apropiado.
- ⚠ **ATENCIÓN:** Evite tocar los cables de alimentación con las manos mojadas o húmedas.

- ⚠ **ATENCIÓN:** Después de elegir dónde colocar el dispositivo, se pueden ajustar los pies inclinando el dispositivo para tener una altura adecuada. Para inclinar la estufa se necesitan dos personas. Después de ajustar los pies, deben tener cuidado en el poner la estufa en el suelo.

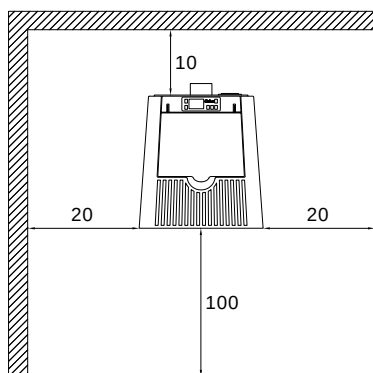


Figura 2.2: Distancias mínimas de seguridad de materiales combustibles [cm]

2.2 Características del conducto salida de humos

Las principales características del conducto de humos se enumeran a continuación, sobre la base de lo que es requerido por el UNI 10683/2012:

- Inspección de la válvula (I);
- La altura máxima del tubo conectado directamente a la salida de humos de la estufa debe estar entre 2 a 3 m;
- Si un tracto horizontal se requiere, se recomienda que tienen una longitud máxima de 1,5 m y una pendiente de 3 a 5% con el fin de facilitar el paso de los humos;
- Utilizar una corta vientos tipo extremo a prueba de viento y resistente al agua con el fin de no alterar el estado de ligera sobrepresión de la propia combustión (no interrumpir la salida de humos con un trayecto horizontal);

❗ El conducto de humos debe estar despresurizado con el fin de facilitar el flujo normal de humo de la cámara de combustión para el aire libre en el caso de un apagón.

❗ Tenga en cuenta que la descarga de un exceso de calor se maneja de una manera óptima por la unidad electrónica de control (modulación de fase de apagado, etc.).

- Los conductos de escape deben estar hechos de materiales que son resistentes a los productos de combustión y la condensación (la inspección debe permitir el drenaje de cualquier condensación interna que pueda haberse formado);
- Los conductos deben ser fabricados de tal manera que eviten cualquier humo de escape entre las juntas (UNI 10683/2012);
- El conducto de salida de humos debe estar aislada, especialmente la porción externa que está expuesto a los elementos.

❗ Evite hacer uso de extensiones completamente horizontales.

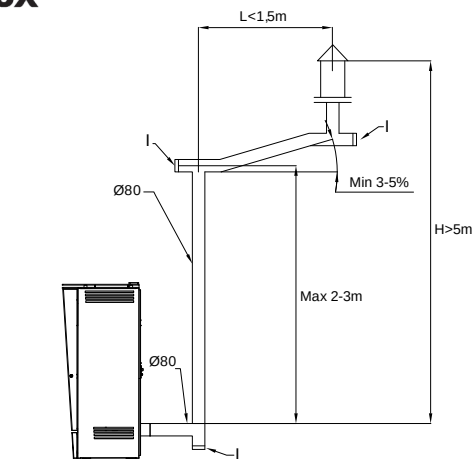


Figura 2.3: Conducto de salida de humos

❗ La habitación en la que el generador de calor se va a instalar no debe tener ninguna campana de humos instalados, ya que estos pueden despresurizar el medio ambiente.

❗ Queda terminantemente prohibido cerrar las entradas de aire.

❗ La chimenea debe limpiarse al menos una vez al año, se recomienda realizar una limpieza a fondo de los conductos de combustión.

❗ Verificar la ausencia de atascamientos antes de encender la estufa tras un periodo de inactividad prolongada.

⚠ **ATENCIÓN:** El conducto de salida de humos debe ser fabricado según lo establecido en la norma UNI 10683/2012.

⚠ **ATENCIÓN:** Comprobar, con los instrumentos adecuados, que el tiro mínimo del humero sea de 10 Pa.

2.2.1 SALIDA HACIA PARED EXTERIOR

Una de las soluciones que se pueden adoptar consiste en colocar la estufa de pellets cerca de un muro perimetral de la casa para que los gases de escape son descargados directamente al exterior (figura 2.4).

Un número de indicaciones de relieve por el UNI 7129 estándar para este tipo particular de configuración del sistema se proporcionan a continuación.

- Asegúrese de que hay una válvula de control (I) que permita la realización de operaciones periódicas de limpieza, así como la eliminación de cualquier condensación que pueda haberse formado;
- El sombrerete (T) debe ser de un tipo estrictamente a prueba de viento y resistente al agua;
- Asegúrese de que el conducto de humos está bien aislada en el tramo que pasa a través de la pared.

Conviene que el conducto de salida de humos, si es completamente exterior, sea de acero inoxidable con doble pared, para garantizar una mayor resistencia frente los agentes atmosféricos y la temperatura adecuada de salida de humos.

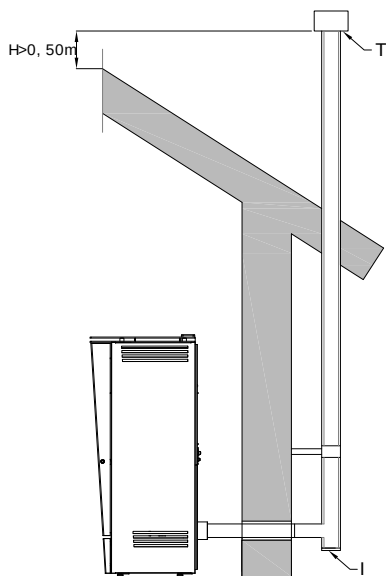


Figura 2.4: Salida hacia pared exterior

2.2.2 SALIDA EXTERNA MEDIANTE CONDUCTO DE SALIDA DE HUMOS CONVENCIONAL

Los humos de la estufa de combustión también se puede descargar usando el tradicional y preexistente conducto de la chimenea (figura 2.5), siempre que cumpla con las normas vigentes (véase UNI 10683). La norma pone de relieve las principales características de una buena chimenea (C), un número de las cuales se indican a continuación en forma concisa:

- Un aislamiento adecuado, sobre todo en el tracto externo que está expuesta a los elementos;
- Diámetro interior constante (que no debería haber ninguna extensión de menor diámetro);
- Debe estar hecho de un material que es resistente a altas temperaturas, a los efectos de los productos de la combustión y a los efectos corrosivos de cualquier condensación que eventualmente puede formarse;
- Predominantemente configuración vertical, sin desviaciones en ángulos verticales en exceso de 45°.

Se recomienda que la base de la chimenea estar equipado con una cámara de recogida para la recogida de materiales sólidos y / o condensación (R). Esta cámara debe ser accesible por medio de una puerta de acceso hermético (I).

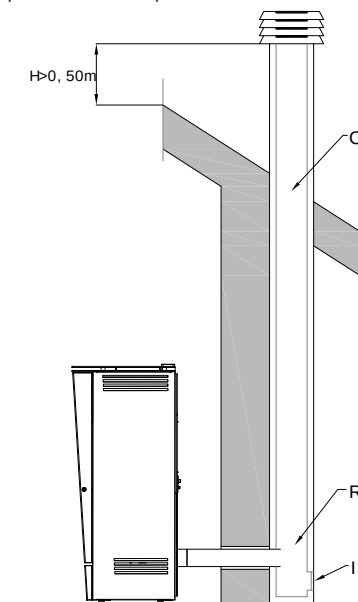


Figura 2.5: Salida mediante conducto de humos convencional

Se recomienda seguir las pautas que se han establecido por la UNI 9615 y UNI 9731 normas en relación con el tamaño y el diámetro del conducto de la chimenea (C). Cualquiera que sea el caso, no haga uso de conductos de humos con diámetros internos de menos de 100 mm.

En el caso de conductos de escape de mayor diámetro, un tubo de acero (A) debe ser insertado en el interior de la chimenea de ladrillos o mampostería (C), como se muestra en la figura 2.6.

- ❗ El tubo de acero deben estar aislados usando un adecuado material resistente al calor, tal como lana de roca o vermiculita (B), y debe ser sellada desde la porción externa de la propia chimenea.

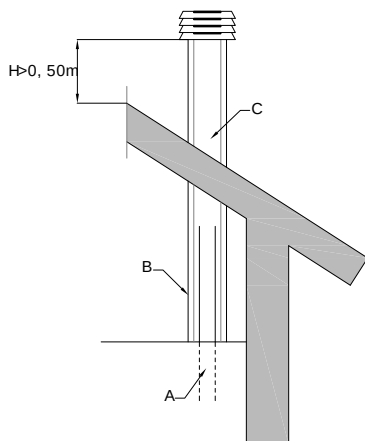


Figura 2.6: Ejemplo de conexión a conducto de humos

- ❗ Si la chimenea o conducto de chimenea debe encenderse, apague la estufa de inmediato y desconéctelo de la toma eléctrica.

2.3 Características conexión hidráulica

Nuestro producto debe conectarse adecuadamente con una instalación hidráulica. En este párrafo se aportan informaciones que se refieren a la norma italiana de referencia (UNI 10412 y posteriores actualizaciones). Se deben respetar de todas formas todas las eventuales normativas locales vigentes previstas por el país en el que se instala el producto.

El producto ha sido realizado para instalarlo en instalaciones con vaso cerrado, denominadas por la normativa de referencia "instalaciones con vaso de expansión cerrado, con único aparato, para equipos con carga automática".

- ❗ La instalación debe estar calibrada de forma que garantice la correcta eliminación del calor generado por la estufa (Llamar a un termotécnico).

Dichas instalaciones deben estar equipadas con:

- a) Válvula de seguridad
- b) Vaso de expansión cerrado
- c) Termostato de mando del circulador
- d) Interruptor térmico automático de bloqueo para garantizar la interrupción de la alimentación del combustible y que no se superen los límites de temperatura
- e) Dispositivo automático de ajuste de la temperatura
- f) Indicador de temperatura
- g) Indicador de presión
- h) Sistema de circulación

- ❗ La válvula de seguridad está calibrada a 3 bar.

- ❗ La conexión de la instalación del equipo con la instalación hidráulica debe estar realizada exclusivamente por personal especializado y que pueda efectuar la instalación a la perfección y cumpliendo con todas las disposiciones vigentes en el país de la instalación.

- ❗ El vaso de expansión montado en la máquina sirve para las dilataciones térmicas del agua presente en la caldera pero **NO** garantiza la protección adecuada de las dilataciones térmicas sufridas por el agua dentro de toda la instalación hidráulica. Por lo tanto se aconseja evaluar la instalación de un vaso de expansión adicional (convenientemente dimensionado) en función del tipo de sistema hidráulico.

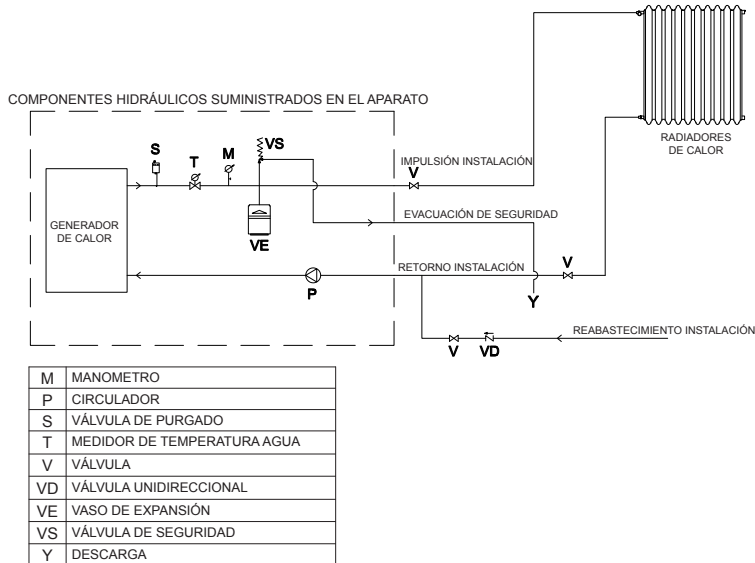


Figura 2.7: Esquema instalación hidráulica con vaso de expansión cerrado con generador de calor de pellets

⚠ Como ejemplo se muestra también el esquema que prevé el montaje en instalación con caldera de gas.

❗ El esquema mostrado a continuación prevé el uso de un equipo para la producción de agua caliente sanitaria instantánea y la combinación con caldera de gas. El equipo cuenta en su interior con: válvula de tres vías, válvula solenoide neumática, interruptor del flujo de agua, intercambiador de placas.

❗ Los esquemas de instalación se suministran a título indicativo, la Calux S.r.l. declina cualquier responsabilidad.

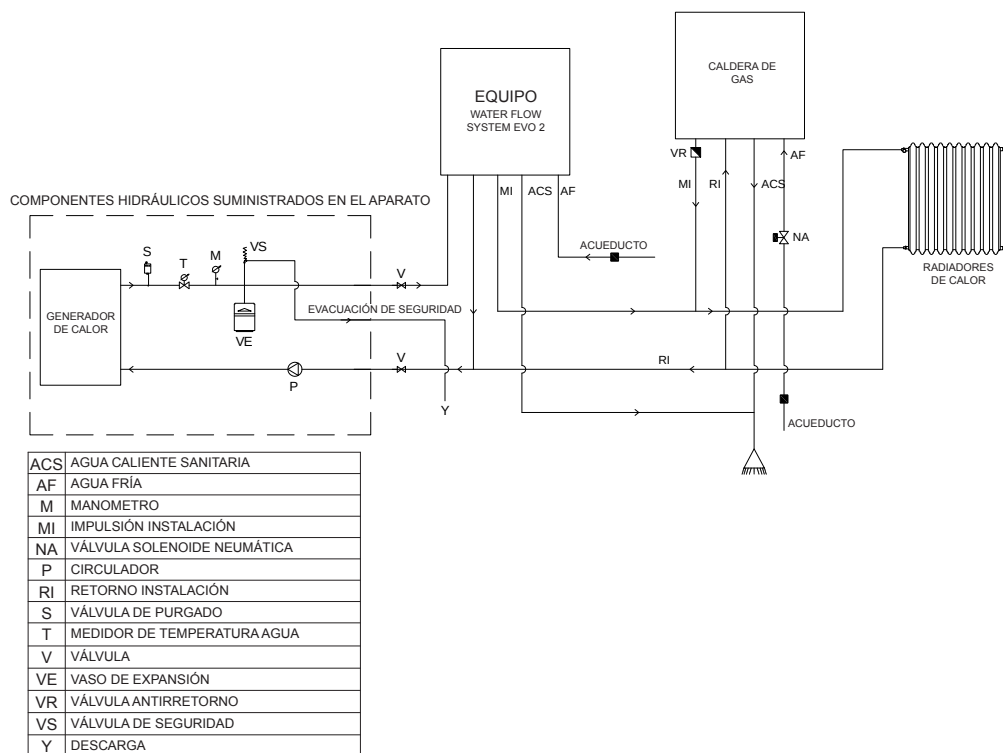


Figura 2.8: Esquema instalación hidráulica con vaso de expansión cerrado con: generador de calor de pellets; equipo para la producción de agua caliente sanitaria instantánea combinada con caldera de gas

2.4 Desmontaje definitivo y gestión de residuos

El embalaje está formado por materiales que no son tóxicos ni nocivos. Su eliminación no requiere procesos particulares. La gestión de los residuos de embalaje debe ser realizada por el usuario y de conformidad con las normas vigentes en el país donde se efectúa.

⚠ ATENCIÓN: no dejar elementos del embalaje al alcance de los niños o de personas discapacitadas sin asistencia.

2.5 Conexión eléctrica

La conexión eléctrica con la red se debe efectuar sólo tras haber efectuado la conexión hidráulica.

- i** Conecte el aparato a la red eléctrica doméstica.
- i** Presione el interruptor general situado en la parte trasera del aparato sólo si se desea encenderlo. De esta forma la estufa estará lista para ser encendida. Para el encendido véase el párrafo 3.1.

2.6 Manipulación y almacenamiento

- i** El producto debe ser manipulado en posición vertical utilizando una carretilla elevadora u otro medio de transporte adecuado.
- i** Proteja el producto de vidrio, azulejos, puertas y otros componentes delicados contra golpes o impactos.
- i** El producto debe ser almacenado en un lugar seco que está protegida del elemen.

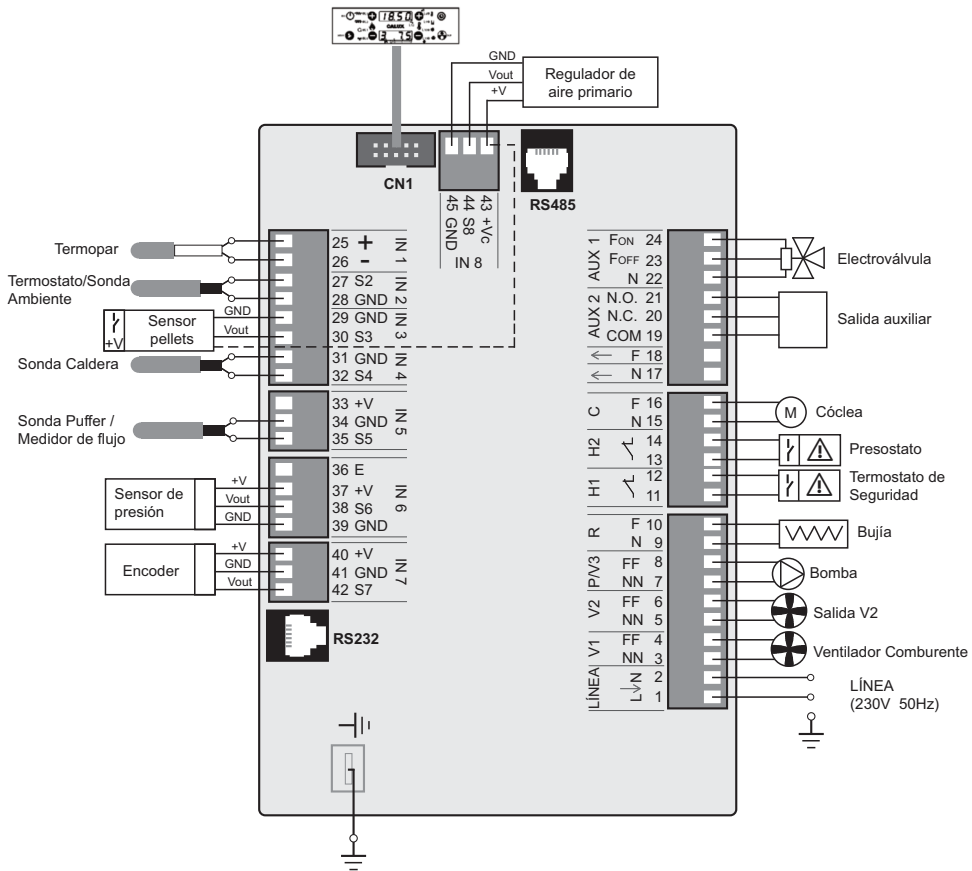
2.7 Esquema de conexiones eléctricas tarjeta de control

- Con el propósito de ser exhaustivos, se presenta el esquema de las conexiones de las entradas y salidas de la centralita. Este esquema está dirigido expresamente al personal técnico responsable de la instalación y mantenimiento.

⚠ ATENCIÓN: El interruptor general no garantiza el corte de la red eléctrica, por tanto, antes de desmontar el revestimiento y/o los tornillos de fijación del compartimiento porta-tarjeta eléctrica, desenchufe el cable de alimentación.

- ⓘ** Para acceder a la tarjeta electrónica hay que extraer el panel de la parte derecha.

Panel de Mandos



Antes de describir detalladamente el funcionamiento del producto, se recuerda que, durante su uso, deben respetarse las disposiciones, normas y leyes nacionales y locales vigentes en materia. Para comprender mejor las modalidades de funcionamiento del producto, se presentan los esquemas del panel de mandos, acompañados por una descripción minuciosa, como asimismo las operaciones que deben realizarse para efectuar el primer encendido de la estufa. El encendido se produce de manera muy sencilla, después de haber conectado el producto a la red eléctrica doméstica, presionando la tecla de ENCENDIDO.

i Para encender la estufa, conectar el cable eléctrico a la red eléctrica doméstica y presionar la tecla de encendido ubicada en la parte trasera.

i Durante los primeros encendidos de la estufa, pueden producirse escapes de vapores y olores desagradables por las piezas pintadas. Estos inconvenientes son intrínsecos al proceso de estabilización química del color especial utilizado, por lo tanto, en esta fase es necesario ventilar bien el ambiente.

⚠ **ATENCIÓN:** Se recuerda que el producto debe funcionar con la puerta del hogar siempre cerrada.

⚠ **ATENCIÓN:** Aunque la temperatura superficial alcanzada por el producto no es tan alta, se aconseja prestar la debida atención al tocar las superficies. Especialmente las superficies exteriores de la cámara de combustión pueden encandecer tras un uso intenso.

⚠ **ATENCIÓN:** Alejar el punto de estorbo más externo de la estufa de material combustible o inflamable: 10 cm posteriormente, 20 cm lateralmente y 100 cm por delante. En el caso en el que no se pudiera mantener esta distancia a lo largo del tiempo será necesario preparar y disponer una protección térmica (UNI 7129, UNI 10683).

i Para evitar que el producto presente un funcionamiento defectuoso, que a su vez puede dañar a personas o bienes, se aconseja evitar encender y apagar repentina y continuamente el producto, sino seguir, para estas operaciones, los tiempos previstos por el fabricante.

⚠ **ATENCIÓN:** La instalación eléctrica de la vivienda debe estar dotada de puesta a tierra (en buenas condiciones); en caso contrario, pueden producirse anomalías en el funcionamiento del cuadro eléctrico.

i Se aconseja no hacer funcionar la estufa en un régimen de alimentación eléctrica inestable: continuos cortes bruscos de la energía eléctrica pueden producir condiciones de funcionamiento defectuoso.

i Se aconseja limpiar minuciosamente tanto la chimenea como el racor de humos (como mínimo una vez durante toda la temporada de funcionamiento) para prevenir riesgos de incendio.

i Se recuerda que el producto debe funcionar con el cajón para las cenizas ajustado herméticamente.

⊘ Se prohíbe cualquier modificación del aparato no autorizada.

i Sólo utilizar piezas de repuestos recomendadas por el fabricante.

3.1 Primer Encendido

Prestar mucha atención a la limpieza del crisol antes de comenzar el procedimiento de encendido y asegurarse de que el panel ubicado por debajo del crisol esté AJUSTADO.

El aparato funciona correctamente cuando no hay entradas de aire no controladas, por lo cual la puerta DEBE estar cerrada herméticamente y, de la misma manera, es necesario controlar que toda otra vía que no sea la preestablecida se encuentre cerrada. En consecuencia, se aconseja revisar que la junta de la puerta se encuentre comprimida a lo largo de todo el cierre de la puerta.

La Normativa sobre la instalación de productos alimentados con pellets EN14785, la UNI 10412 sobre instalaciones de calefacción de agua caliente y la UNI 10683 sobre generadores de calor de madera, afirman que es necesario tener en la base del conducto de humos una depresión de 10 Pa y, por lo tanto, debe prestarse especial atención al sistema de evacuación de humos. Cuanto más tortuoso y bajo es el conducto de humos, menor es el tiro, como asimismo menor es el flujo de aire necesario para la combustión (lo que puede alterar y perjudicar la propia combustión). La salida lenta de los humos puede causar, en algunos casos, un aumento de temperatura de los mismos tal que genere una modulación de la potencia de funcionamiento.

Dado que existen en el comercio diferentes tipos de pellets, el funcionamiento del producto debe adaptarse al tipo particular del combustible que se pretende utilizar.

Para ofrecer al cliente la posibilidad de adaptar su estufa a los diversos tipos de pellets y a los diversos tipos de instalación, en el menú usuario hay cuatro recetas, enumeradas en orden creciente de 1 a 4. Al aumentar el código de identificación de la receta aumenta la ventilación del sistema.

Si en última instancia ninguna de las recetas preestablecidas produce una combustión eficiente, se recuerda que los parámetros de funcionamiento única y exclusivamente pueden ser variados con la asistencia de los técnicos especializados de Calux S.r.l., quienes analizarán puntualmente la situación y proporcionarán la solución más adecuada al caso particular en cuestión.

- ❗ Para una correcta calefacción del sistema, se aconseja configurar, durante la fase de encendido y por algunos minutos posteriores a la finalización del mismo, la potencia del producto en el valor "4" o en el valor "5".

Como una ayuda adicional al cliente, se incluye la secuencia de las operaciones que deben realizarse para encender el producto:

- 1) Asegurarse de haber llenado correctamente la instalación hidráulica;

- 2) Cargar el depósito con una cantidad adecuada de combustible. Se aconseja no llenar completamente la tolva; un nivel óptimo se obtiene vertiendo el combustible hasta rozar la chapa con orificios circulares interior del depósito;

- 3) Conectar el producto a la red eléctrica doméstica;

- 4) Presionar el interruptor ubicado en la zona trasera de la estufa;

- 5) Cargar la còclea presionando durante un tiempo prolongado la tecla "Carga Manual Pellet" (MENÚ), de manera tal de activar el procedimiento de Carga Manual con activación en modalidad continua del Motor de la Còclea. El display inferior muestra LoAd, el superior, el tiempo de carga transcurrido. Para interrumpir la carga presionar cualquier tecla. La carga se interrumpe automáticamente tras 300 segundos.

- ⚠ ATENCIÓN: el sistema debe encontrarse en estado de apagado para que la función pueda efectuarse.

- ⚠ ATENCIÓN: es necesario repetir la carga de la còclea toda vez que el depósito de pellets se vacíe.

- 6) Vaciar el crisol;

- 7) Para encender la estufa, presionar la tecla de encendido durante algunos segundos. La estufa comenzará todo el procedimiento de check-up y encendido de manera totalmente independiente conforme a las modalidades y tiempos previstos para el producto. Durante el check-up pueden señalarse errores que impidan el encendido de la estufa.

- ⚠ ATENCIÓN: En caso de que el encendido no tenga éxito, es necesario repetir la operación de vaciado del crisol; la negligencia de saltar esta fase implica riesgos de combustión rica con producción de importante humo en el ambiente.

- ⚠ ATENCIÓN: no introducir, bajo ningún concepto, las manos en la còclea de carga de pellets durante el funcionamiento de la estufa.

- ⚠ ATENCIÓN: no abrir la puerta o interrumpir la alimentación eléctrica ni siquiera frente a un bloqueo o acumulación de combustible en el crisol; iniciar el procedimiento de apagado y resolver el problema antes de comenzar un nuevo procedimiento de encendido.

- ⚠ ATENCIÓN: la estufa únicamente puede funcionar con la instalación hidráulica conectada y cargada. En el caso de que la misma se use sin estos requisitos, se corre el riesgo de dañar de forma permanente el producto. La garantía en este caso caduca inmediatamente.

⚠ ATENCIÓN: la instalación hidráulica debe estar llena y a una presión de 1,2 bar aproximadamente en frío. También controlar que no haya burbujas de aire que puedan cavitarse en la bomba y conducir la máquina al bloqueo. Se aconseja “purgar” el aire del radiador más alejado de la instalación y controlar las jolys de purgado de aire. **Esta operación debe ser efectuada por personal competente y autorizado.**

APAGADO DEL PRODUCTO

Presionar durante unos segundos la tecla de **Encendido**. La estufa comenzará el procedimiento de apagado conforme a las modalidades previstas en la fase de diseño (el intervalo de apagado es variable y puede requerir varios minutos).

⚠ ATENCIÓN: Se aconseja no interrumpir el procedimiento de apagado antes de que se haya completado totalmente, por ejemplo, cortando la alimentación eléctrica al producto.

❗ Si la llama se apagó por falta de pellets, apagar la estufa. Únicamente en estado de apagado, cargar más combustible en el depósito para poner en marcha el nuevo procedimiento de encendido.

⊘ Se prohíbe introducir el pellet manualmente en el crisol.

⚠ ATENCIÓN: Utilizar siempre la estufa con la puerta del hogar cerrada, únicamente se admite su apertura para efectuar trabajos de mantenimiento con el producto frío.

❗ El hogar no puede modificarse.

❗ Alterar el aparato, así como usar piezas de repuesto no originales o reemplazar sin autorización piezas del producto, además de invalidar la garantía, pueden causar funcionamiento defectuoso y peligro grave para la integridad de los usuarios que se encuentran en contacto directo con el producto.

⚠ ATENCIÓN: Mientras se usa el aparato, evitar obstruir las bocas de ventilación, las cuales permiten la circulación continua del aire de combustión, así como la entrada de aire ubicada en la parte trasera del producto.

3.2 Dispositivos de seguridad

El aparato está dotado de algunos dispositivos de seguridad, a saber:

- Una sonda para medir la temperatura de los humos. Este elemento permite leer la temperatura de los humos y monitorea continuamente el efectivo funcionamiento del producto;
- Un termostato de rearme manual para detectar el exceso de temperatura del agua presente en la caldera. En el caso en que hubiera dicho exceso de temperatura se tiene que desbloquear el producto rearmando un botón de seguridad que se encuentra en la parte trasera del producto;
- Un termostato con rearme manual para medir la temperatura del depósito de pellets. Este elemento provoca un bloqueo del funcionamiento del producto si se supera un determinado valor límite de seguridad;
- Un presostato que permite detectar cualquier obstrucción del conducto de humos.
- Válvula de seguridad a 3 bar.
- Transductor de presión hídrica.
- Caudalímetro para medir la velocidad del aire que entra.

⊘ Se prohíbe no instalar o retirar uno de los dispositivos de seguridad arriba descritos; si estos deben ser desactivados o desconectados momentáneamente debido a un trabajo de mantenimiento, es necesario volver a instalarlos para encender de nuevo el producto.

El accionamiento de uno de estos dispositivos provoca la visualización en el display de un mensaje de error.

Los mensajes posibles de error que pueden verse se incluyen en la tabla específica.

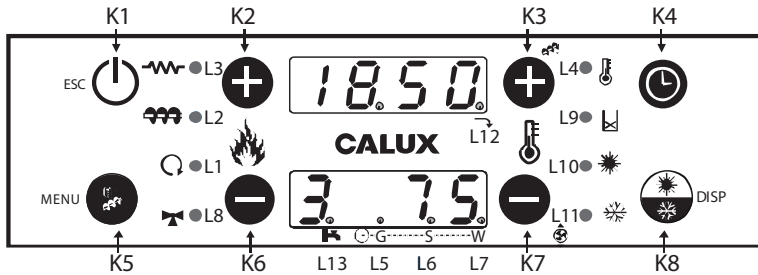
❗ La intervención de los dispositivos de seguridad termostato de pellets y presostato es registrada y gestionada por la centralita únicamente en el caso en que la estufa esté funcionando, es decir, en todas las etapas excepto en la de apagado y bloqueo.

❗ Los errores del termostato de pellets y presostato se ponen en serie eléctricamente para que la ocurrencia de uno sólo de estos inconvenientes automáticamente conduzca al apagado y posterior bloqueo de la estufa.

❗ Podría suceder que una o varias sondas estén interrumpidas o en cortocircuito, ello sería detectado en la fase de Check-up. El funcionamiento defectuoso de estas sondas podría provocar encendidos fallidos, estados continuos de modulación o bien temperaturas de estufa o ambiente sin variaciones en el tiempo. Si ocurren estos eventos, ponerse en contacto con personal autorizado.

3.3 Panel de mandos

Las funciones de la tarjeta de control pueden controlarse mediante el panel de mandos de 8 teclas. A continuación se reproduce el panel de mandos y se describen las teclas, testigos y displays.



3.3.1 TECLAS

Cada tecla asume más de una función, según se informa en la siguiente tabla:

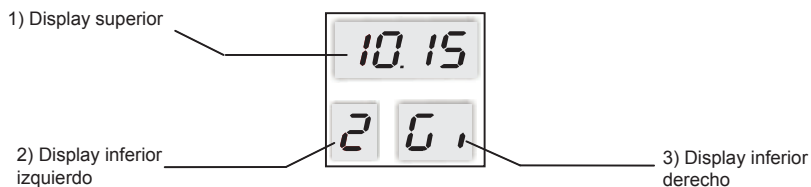
TECLA		CLIC	PRESIÓN PROLONGADA
	K1	Salida Menú	Encendido / Apagado / Reset Bloqueo
	K5	Acceso a Menú Usuario 2 / Almacenamiento de datos	Carga Manual Pellet
	K2	Modificación Potencia Combustión (+)	-
		Modificación Potencia Combustión (-)	-
	K3	Modificación Termostato Caldera (+) / Aumento datos	Corrección Carga Pellet
		Modificación Termostato Caldera (-) / Disminución datos	Corrección Ventilador Humos
	K4	-	Habilitación Franja Horaria Crono
	K8	Visualizaciones	Selección funcionamiento Verano/Invierno

3.3.2 LOS INDICADORES

INDICADOR		DESCRIPCIÓN
	L1	Indicador Encendido: Bomba activa
	L2	Indicador Encendido: Cóclea en el intervalo de ON
	L3	Indicador Encendido: Bujía encendida
	L4	Indicador Encendido: Temperatura termostato alcanzada
	G L5	Indicador Encendido: Programación Diaria
	S L6	Indicador Encendido: Programación Semanal
	W L7	Indicador Encendido: Programación Fin de Semana
	L8	Indicador Encendido: Válvula activa
	L9	Indicador Encendido: Falta material en el depósito
	L10	Indicador Encendido: Funcionamiento Verano seleccionado
	L11	Indicador Encendido: Funcionamiento Invierno seleccionado
	L12	Indicador Encendido: Válvula de Seguridad Pellet o Motor Carga Pellet o Motor Limpieza activos (sólo para salida V2)
	L13	Indicador Encendido: hay solicitud de agua sanitaria (contacto cerrado). Sólo para instalaciones hidráulicas en las cuales está previsto el uso del Medidor de Flujo.

3.3.3 DISPLAY

A continuación se presentan los tipos de vistas que se tienen para los 3 Displays respectivamente:



• **Magnitudes que se visualizan en la pantalla principal:**

- Display superior: Horario, Estado de funcionamiento, Error, Menú, Submenú, Valores magnitudes
- Display inferior izquierdo: Potencia, Código magnitud
- Display inferior derecho: Temperatura principal, Código magnitud

• **Estados de funcionamiento que se visualizan:**

- Check Up (**CHEc**)
- Encendido (**On 1, On 2, On 3, On 4**)
- Estabilización (**On 5**)
- Modulación (**Mod**)
- Standby (**StBY**)
- Normal
- Seguridad (**SAF/Erxx**)
- Apagado (**OFF**)
- Recuperación Encendido (**rEc**)
- Bloqueo (**Alt/Erxx**)

• Errores:

DISPLAY	DESCRIPCIÓN
Er01	Intervención termostato de seguridad
Er02	Intervención presostato
Er03	Apagado por baja temperatura de humos
Er04	Apagado por exceso de temperatura del agua
Er05	Apagado por alta temperatura de humos
Er07	El error puede ocurrir por falta de señal del Encoder
Er08	El error puede ocurrir por problemas de regulación del número de vueltas
Er09	Presión de agua baja
Er10	Presión de agua alta
Er11	El error ocurre por problemas con el reloj interno
Er12	Apagado por Encendido Fallido
Er15	Apagado por falta de alimentación por más de 50 minutos
Er17	Regulación Flujo de Aire Fallida
Er39	Sensor Regulador aire primario roto
Er41	Flujo de aire mínimo en Check Up no alcanzado
Er42	Flujo de aire máximo superado

• Altri messaggi:

Display	Descripción
Sond	Visualización del estado de las Sondas de Temperatura. El mensaje se visualiza durante la fase de Check Up e indica que la temperatura leída en una o más sondas es igual al valor mínimo (0°C) o al valor máximo (depende de la sonda considerada). Controlar que las sondas no estén abiertas (0°C) o en cortocircuito (lectura del valor máximo de la escala de temperatura).
Hi	Temperatura del agua en caldera superior a 99 °C.
FLu	El mensaje se visualiza durante la fase Normal e indica que hay solicitud de agua sanitaria. Aparece sólo para instalaciones hidráulicas en las cuales está previsto el uso de un Medidor de Flujo.
OFF dEL	Mensaje que aparece si el sistema es apagado de modo no manual en fase de Encendido (después de la Precarga): El sistema únicamente se apagará cuando llega a régimen.

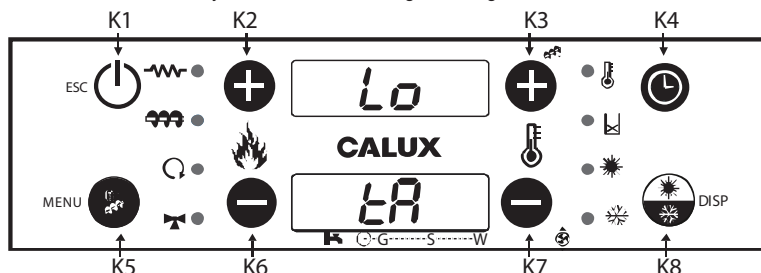
El Menú del panel de mandos está formado por un Menú Usuario, que permite al usuario final hacer funcionar la estufa conforme a las necesidades personales, y por un Menú Secreto, dentro del cual el personal técnico autorizado puede modificar los parámetros de funcionamiento, efectuar la prueba de funcionamiento de las salidas y controlar el historial del funcionamiento del sistema.

4.1 Menú Usuario 1

El Menú Usuario 1 está formado por submenús de rápido acceso y visualización con los cuales es posible ver y modificar rápidamente algunas magnitudes.

4.1.1 VISUALIZACIONES

Éste es un submenú de visualización y muestra el valor de algunas magnitudes características.



Si se presiona con un sólo clic la tecla **K8**, se accede al submenú **Visualizaciones**.

Si se sigue presionando la tecla **K8**, en el display inferior se visualizan las magnitudes características, mientras que en el display superior se visualiza el valor de las magnitudes correspondientes.

Las posibles visualizaciones se incluyen en la siguiente tabla.

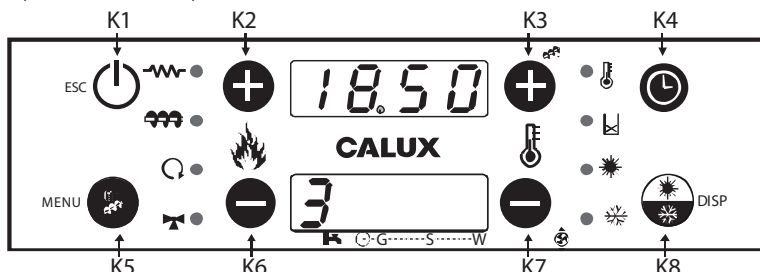
DISPLAY	MAGNITUD
tA	Temperatura Ambiente de la base.
tP	Temperatura Puffer *
tF	Temperatura Humos
UF	Velocidad del Ventilador de Combustión [RPM/Volt]
FUnC	Modalidad de funcionamiento Verano (Est) / Invierno (InU)
FC	Código y revisión Firmware
395	Código Producto Fabricante

N.B.: en el caso en que el valor de la magnitud que se visualiza está formado por muchos caracteres, es necesario continuar presionando la tecla **K8** para ver el valor completo.

*Este mensaje solo se muestra si el sistema hidráulico prevé un sensor de acumulación

4.1.2 CAMBIO POTENCIA COMBUSTIÓN

Este submenú permite modificar la potencia de combustión.

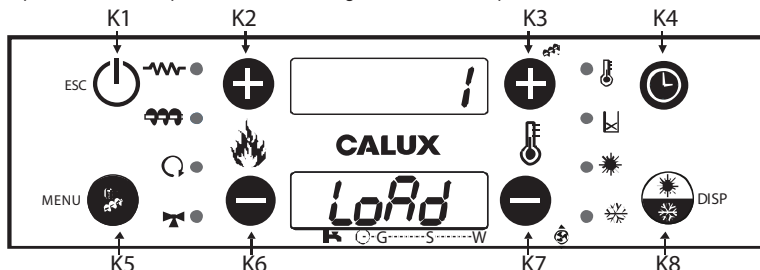


Si se presiona con un sólo clic la tecla **K2/K6**, el display inferior izquierdo parpadea.

Con sucesivos clics es posible modificar la potencia conforme a los valores a disposición. Por ej.: 1-2-3-4-5-A (A=Combustión Automática). Después de 3 segundos el valor se memoriza y el display vuelve a la vista normal.

4.1.3 CARGA MANUAL PELLET

Este submenú permite activar el procedimiento de carga automática del pellet.

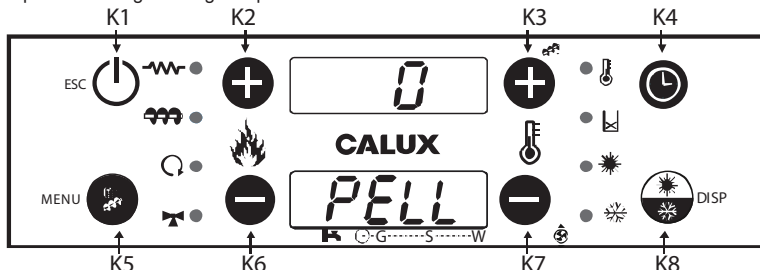


Manteniendo presionada la tecla **K5**, se activa el procedimiento de Carga Manual con activación en modalidad continua del Motor de la Cóclea.

El display inferior muestra **LoAd**, el superior, el tiempo de carga transcurrido. Para interrumpir la carga presionar cualquier tecla. La carga se interrumpe automáticamente tras 300 segundos.

4.1.4 CORRECCIÓN CARGA PELLET

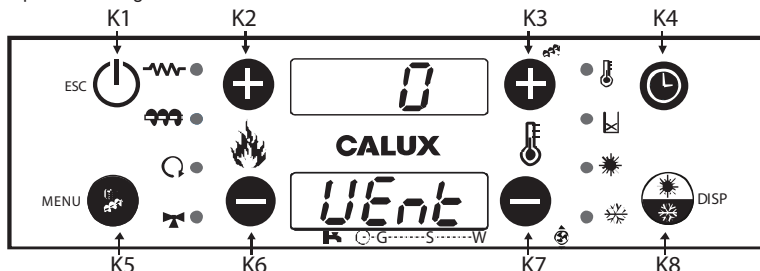
Este submenú permite corregir la carga de pellet.



Al submenú se accede presionando prolongadamente la tecla **K3**. El display inferior muestra **Pell**, el display superior, el valor configurado. Con las teclas **K3/K7** se aumenta/disminuye el valor configurado; el valor configurado de fábrica es '0'. El valor se memoriza después de 3 segundos y el display vuelve a la vista normal. Esta función permite realizar pequeñas correcciones de la cantidad de pellet suministrada durante el funcionamiento.

4.1.5 CORRECCIÓN VENTILADOR COMBUSTIÓN

Este submenú permite corregir el ventilador combustión.



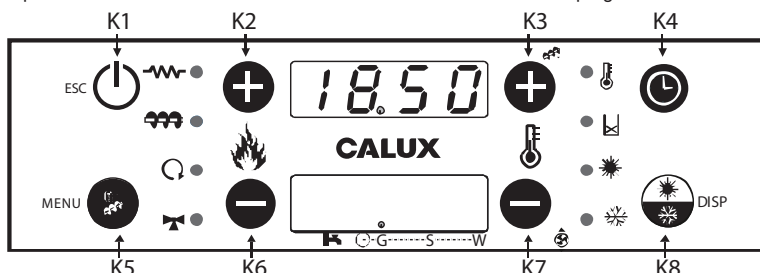
Al submenú se accede presionando prolongadamente la tecla K7.

El display inferior muestra **UEnt**, el display superior, el valor configurado.

Con las teclas K3/K7 se aumenta/disminuye el valor configurado; el valor configurado de fábrica es '0'. El valor se memoriza después de 3 segundos y el display vuelve a la vista normal.

4.1.6 HABILITACIÓN CRONO

Este submenú permite habilitar/deshabilitar la modalidad de funcionamiento de la programación crono.



Presionando prolongadamente la tecla K4, se selecciona y se habilita la modalidad de funcionamiento.

En el display inferior, con cada habilitación/deshabilitación, se encienden/apagan los leds correspondientes a los crono-programas respectivos, véase la siguiente tabla.

Programa Diario	● ○ ○ ⌚-G-----S-----W
Programa Semanal	○ ● ○ ⌚-G-----S-----W
Programa Fin de Semana	○ ○ ● ⌚-G-----S-----W
Crono deshabilitado	○ ○ ○ ⌚-G-----S-----W

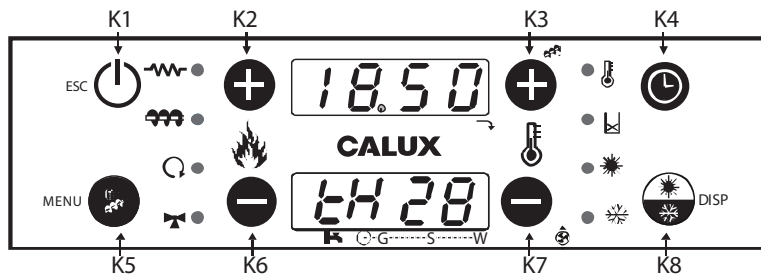
4.1.7 FUNCIONAMIENTO VERANO - INVIERNO

Este submenú permite modificar la modalidad de funcionamiento del sistema.

Presionando prolongadamente la tecla **K8**, es posible modificar la modalidad de funcionamiento del sistema encendiendo el led o en el lado invierno ❄ o en el lado verano ☀ .

4.1.8 TERMOSTATOS CALDERA

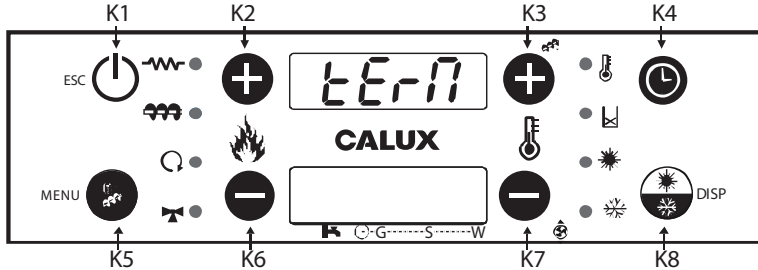
Este submenú permite ver o modificar el valor de temperatura del termostato caldera.



Con las teclas **K3/K7** se aumenta/disminuye el valor configurado de la temperatura. El display inferior muestra **tH** y el valor de la temperatura de la caldera que se quiere alcanzar, el cual parpadea.

4.2 Menú Usuario 2

El **Menú Usuario 2** está formado por otros menús que permiten ver y modificar algunas magnitudes.



Si se presiona la tecla **K5**, se accede al **Menú Usuario 2**.

Con las teclas **K3/K7** se desplazan las opciones del menú indicadas por las visualizaciones incluidas en la siguiente tabla:

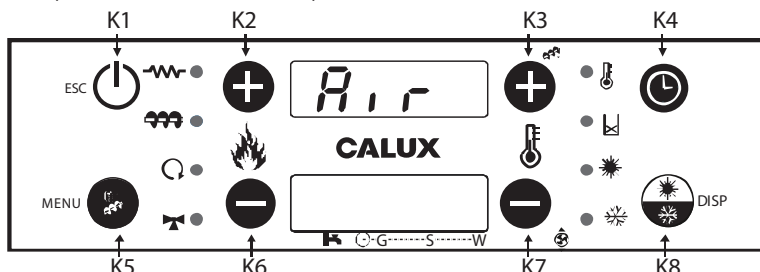
DISPLAY		DESCRIPCIÓN
Air		Menú que permite modificar la potencia del Ventilador Calefacción.
t Er M		Menú que permite modificar el valor del Termostato Puffer y del Termostato Ambiente de la base.
Cron	ProG	Menú para programar las franjas horarias de Encendido/Apagado de la estufa para las 3 modalidades.
ricE		Menú Recetas de Combustión.
or o L		Menú Configuración de Reloj.
t ELE		Menú que permite habilitar/deshabilitar el mando a distancia SYTX.
t PAr		Menú que permite acceder al menú Secreto (reservado exclusivamente a la red de asistencia técnica).
LEAr		Menú de aprendizaje código mando a distancia. Presente sólo si el producto prevé el uso del Mando a Distancia 2 Ways.

Las opciones del **Menú Usuario 2** se visualizan en el display superior.

Para salir del **Menú Usuario 2**, presionar la tecla **K1**.

4.2.1 MENÚ POTENCIA CALEFACCIÓN *

Con este menú es posible modificar el valor de la potencia del ventilador de calefacción.

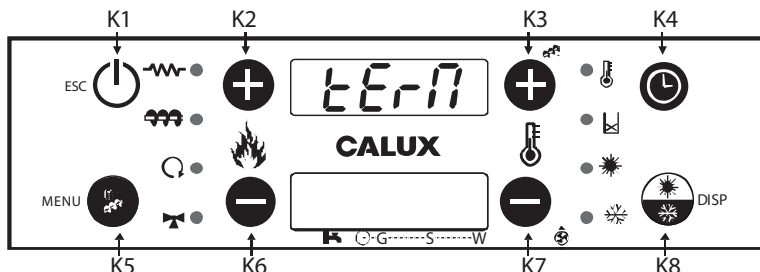


El display superior muestra **Air**. Al menú se accede presionando con un sólo clic la tecla **K5**. Una vez que se accede al menú, el display superior muestra el estado de funcionamiento del ventilador de calefacción (**Off**, **MA**n o **Auto**). Para modificar la potencia del ventilador de calefacción, presionar con un sólo clic la tecla **K5**; el display superior parpadea.

Con las teclas **K3/K7** se modifica el valor configurado. Para confirmar la modificación, presionar con un sólo clic la tecla **K5**, de lo contrario **K1**. Para volver a las opciones del **Menú Usuario 2**, presionar la tecla **K1**.

4.2.2 MENÚ TERMOSTATOS

Con el **Menú Termostatos** es posible modificar el valor de los termostatos principales usados por el sistema.



El display superior muestra **tErM**. Al menú se accede presionando con un sólo clic la tecla **K5**. En el Menú Termostatos es posible ver las siguientes magnitudes:

Display	Termostato	Descripción
AMb	Ambiente	Menú que permite modificar el valor del Termostato Ambiente Local.
PuFF	Puffer	Menú que permite modificar el valor del Termostato Puffer; (visible solamente si se encuentra instalada la sonda puffer).

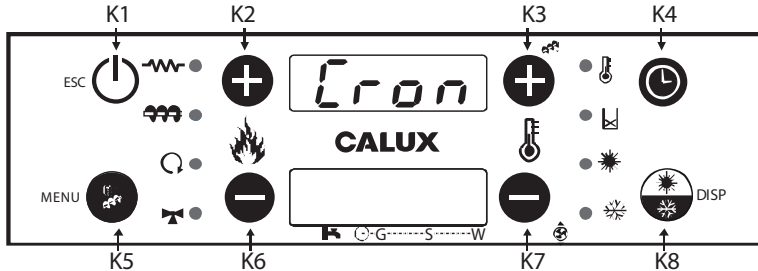
Para modificar la magnitud, presionar con un sólo clic la tecla **K5**; el display superior parpadea.

Con las teclas **K3/K7** se aumenta/disminuye el valor configurado. Para confirmar la modificación, presionar con un sólo clic la tecla **K5**, de lo contrario **K1**. Para volver a las opciones del **Menú Usuario 2**, presionar la tecla **K1**.

* En los modelos que lo prevén

4.2.3 MENÚ CRONO

Con el **Menú Crono** es posible programar los horarios de encendido y apagado automático del sistema.



El display superior muestra **Cron**. Al menú se accede presionando con un sólo clic la tecla **K5**.

Una vez que se accede al menú, en el display superior aparece la leyenda **ProG**, este menú comprende 3 submenús que corresponden a las 3 modalidades de programación admitidas:

-**Diario**: permite configurar 3 programas para cada uno de los días de la semana.

-**Semanal**: permite configurar 3 programas al día iguales para todos los días de la semana.

-**Fin de semana**: permite configurar 3 programas al día, diferenciando el programa de lunes a viernes del programa de sábado a domingo.

VISUALIZACIONES	DISPLAY
Modalidad diaria: El día de la semana	Mo
Modalidad semanal: Lunes-Domingo	MS
Modalidad fin de semana: Lunes-Viernes Sábado-Domingo	MF S S
Para el horario de On está encendido el segmento en la parte inferior del display inferior izquierdo	- - - 1 _I Mo
Para el horario de Off está encendido el segmento en la parte superior del display inferior izquierdo	- - - 1 ^I Mo

Instrucciones

Para cada programa se debe configurar la hora de ON y la hora de OFF.

DESCRIPCIÓN	DISPLAY
1) Desplazarse con las teclas K3/K7 hasta el submenú escogido y presionar la tecla K5 .	Giorn
2) Presionar las teclas K3/K7 para seleccionar una de las tres programaciones disponibles.	- - - - 1_I Mo
3) Presionar la tecla K4 durante 3 segundos.	0 0 . 0 0
4) Seleccionar la hora de encendido.	1_I Mo
5) Presionar la tecla K5 para acceder a modificación: el valor seleccionado (horas o minutos) parpadea. Presionar la tecla K5 para pasar de las horas a los minutos y viceversa, K3/K7 para modificar el valor.	0 1 . 0 0 1_I Mo
6) Presionar la tecla K5 para memorizar el valor configurado.	2 1 . 3 0 1_I Mo
7) Seleccionar con la tecla K3 la hora de OFF y repetir desde el punto 5 el procedimiento realizado anteriormente.	0 0 . 0 0 1^I Mo

Para cada una de las franjas de programación es posible modificar los minutos a intervalos de cuarto de hora (por ej.: 20:00, 20:15, 20:30, 20:45). **Sólo** si se configura para las horas el valor 23 es posible aumentar los minutos del valor 45 al valor 59 para obtener un encendido a caballo de medianoche.

Programación a caballo de Medianoche

Configurar, para una franja de programación de un día de la semana, el horario de OFF en 23:59.

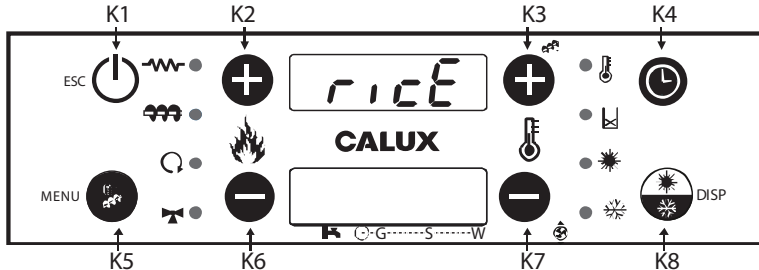
Configurar, para una franja de programación del día siguiente de la semana, el horario de ON en 00:00.

Ejemplo:

Programación crono Lunes			
ON	2 2 . 0 0 1_I Mo	2 3 . 5 9 1^I Mo	OFF
Programación crono Martes			
ON	0 0 . 0 0 1_I T u	0 7 . 0 0 1^I T u	OFF

4.2.4 MENÚ RECETA DE COMBUSTIÓN

Con el **Menú Receta de Combustión** es posible modificar la receta de combustión.



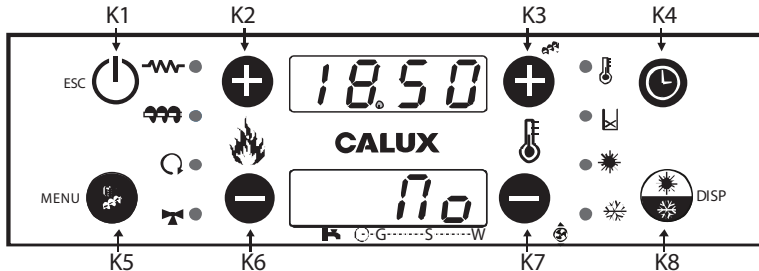
El display superior muestra **rice**. Al menú se accede presionando con un sólo clic la tecla **K5**. Una vez que se accede al menú, el display superior muestra el número de la receta en uso.

Para modificar la receta, presionar con un sólo clic la tecla **K5**; el display superior parpadea.

Con las teclas **K3/K7** se aumenta/disminuye el valor configurado. Para confirmar la modificación, presionar con un sólo clic la tecla **K5**, de lo contrario **K1**. Para volver a las opciones del **Menú Usuario 2**, presionar la tecla **K1**.

4.2.5 MENÚ RELOJ

Con el **Menú Reloj** es posible configurar el horario y fecha en curso.



El display superior muestra **oroL**. Al menú se accede presionando con un sólo clic la tecla **K5**.

El display superior muestra las horas y los minutos. El display inferior muestra el día de la semana.

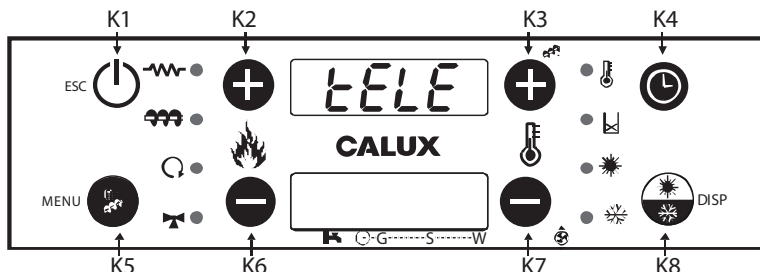
PROCEDIMIENTO PARA PROGRAMAR EL RELOJ	
Instrucciones	Display
Presionar la tecla K5 para acceder a modificación. El valor seleccionado (horas, minutos, día) parpadea. Modificar el valor con las teclas K3/K7 . Presionar la tecla K5 para pasar a la modificación de los otros parámetros. Presionar de nuevo K5 para memorizar el valor configurado.	07.33 Mo

Para volver a las opciones del **Menú Usuario 2**, presionar la tecla **K1**.

NOTA: el ajuste correcto de esta función es indispensable para la funcionalidad de los encendidos automáticos y para el funcionamiento de la estufa.

4.2.6 MENÚ MANDO A DISTANCIA

Con el **Menú Mando a Distancia** es posible habilitar/deshabilitar el mando a distancia.



El display superior muestra **tELE**. Al menú se accede presionando con un sólo clic la tecla **K5**. Para modificar la magnitud, presionar con un sólo clic la tecla **K5**; el display superior parpadea.

Con las teclas **K3/K7** se modifica el valor de OFF a ON (o viceversa). Para confirmar la modificación, presionar con un sólo clic la tecla **K5**, de lo contrario **K1**. Para volver a las opciones del **Menú Usuario 2**, presionar la tecla **K1**.

4.2.7 MENÚ SISTEMA

Menú para acceder al **Menú Sistema**. El display superior muestra **tPAr**.

⚠ ATENCIÓN: A este menú no puede accederse por cuanto está reservado exclusivamente a la red de asistencia técnica.

El sistema es capaz de controlar un mando a distancia que puede comunicarse con la tarjeta hasta una distancia de 10 metros.

El mando a distancia SYTX dispone de 4 botones con los cuales es posible el:

- Encendido/ Apagado
- Cambio de la potencia de funcionamiento de la estufa

Las teclas *Disminución Potencia* y *Aumento Potencia* no están habilitadas para el funcionamiento si la potencia de combustión está en automático.

La señal del Mando a Distancia es reconocida por una centralita por medio de un código, el cual puede modificarse con el procedimiento de autoaprendizaje.

Para una transmisión correcta entre el mando a distancia y la tarjeta de control, el código de transmisión debe ser el mismo en ambos dispositivos.

El código configurado por defecto es 0, en caso de que sea necesario cambiarlo, proceder según se describe a continuación:

-En el Mando a Distancia:

- 1) Abrir el compartimiento de la batería llevando hacia la derecha la tapa,
- 2) Modificar la configuración de los dip-switch,
- 3) Cerrar el compartimiento.

-En la Centralita:

- 1) Quitar la alimentación a la tarjeta,
- 2) Volver a suministrar alimentación a la misma, manteniendo presionado simultáneamente un botón del mando a distancia,
- 3) Esperar (5 segundos aproximadamente) una señal acústica procedente de la centralita, la cual confirmará el aprendizaje del nuevo código.



6.1 Mantenimiento ordinario

Las operaciones periódicas de mantenimiento deben ser llevadas a cabo en la estufa con el fin de asegurar su funcionamiento correcto y eficiente.

- i** El mantenimiento ordinario compete al usuario.
- i** Con el fin de garantizar un funcionamiento duradero y correcto del producto, la unidad ha sido diseñada utilizando el menor número posible de partes móviles que, con el tiempo, podría poner en peligro sus funciones por el consumo incontrolado del aire de entrada que puede ser muy perjudicial para la calidad de la combustión.
- ⚠** **ATENCIÓN:** Las operaciones de limpieza que se describen a continuación sólo deben llevarse a cabo mientras que la estufa está totalmente fría y desconectada de la fuente de alimentación eléctrica.
- ⚠** **ATENCIÓN:** La estufa puede ser desconectado de su fuente de alimentación eléctrica mediante la realización de dos operaciones sencillas: la primera consiste en apagar el interruptor en la parte posterior de la estufa, y la segunda consiste en separar el cable de la estufa de energía (ya sea a partir de la toma de corriente eléctrica o de la conector en la parte posterior del dispositivo en sí).

El brasero de combustión (Ref. A de figura 6.1) se limpia automáticamente durante la fase de apagado de la estufa con el fin de asegurar el flujo correcto de aire de combustión en la cámara de combustión. Si los pellets residuales deben permanecer en la cámara de combustión, de quitar manualmente usando el cepillo o un aspirador.

- ⚠** **ATENCIÓN:** No obstante, se recomienda limpiar las zonas laterales de la cámara de combustión con una aspiradora antes de activar la unidad.
- ⊘** No modifique el brasero de combustión de alguna manera.

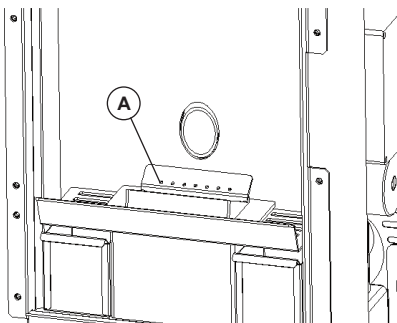


Figura 6.1: Brasero de Combustión

Para remover los residuos de la combustión se ha dotado el producto de dos ceniceros (Ref. A de figura 6.2) y de un panel removible (Ref. B de figura 6.2).

Para la limpieza a fondo extraer el panel del cajón de cenizas desatornillando las tuercas de palomilla de fijación y efectuar la aspiración de las cenizas. Al volver a montarlo asegurarse de que el panel cierre herméticamente.

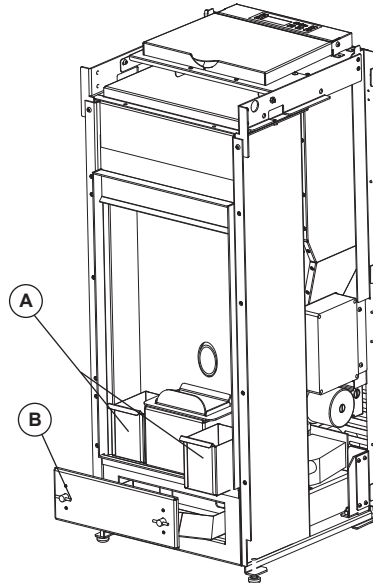


Figura 6.2: Apertura del cajón de cenizas

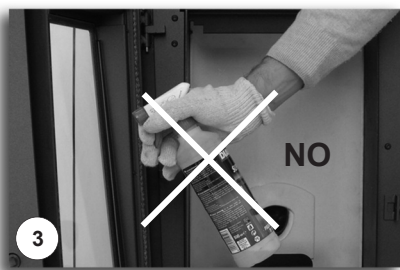
- ⚠** **ATENCIÓN:** Tras el mantenimiento cerrar herméticamente el panel. Las eventuales infiltraciones de aire causadas por un cierre no perfecto podrían provocar una combustión imperfecta con el consiguiente mal funcionamiento del producto.

El compartimento de la ceniza inmediatamente debajo de la cámara de combustión siempre se debe limpiar antes del encendido. El compartimento de más bajo de ceniza que se puede acceder desde los lados de la cámara de combustión, por otra parte, se puede limpiar con menos frecuencia, con una aspiradora.

- ⚠** **ATENCIÓN:** Las operaciones de limpieza sólo debe llevarse a cabo mientras la estufa esté completamente frío.
- ⚠** **ATENCIÓN:** Desconectar el cable eléctrico de la fuente de alimentación de red.
- i** Se recomienda limpiar las zonas descritas anteriormente usando el cepillo que se suministra o un aspirador.

El vidrio puede tener que ser limpiado con más frecuencia debido a los residuos de la combustión inevitables que se acumulan en ella. La frecuencia de este fenómeno fisiológico depende de la entidad y la cantidad de combustible utilizado.

- ① Efectuar la limpieza del cristal cuando está completamente frío y usar detergentes comunes no abrasivos.



Después del invierno, se recomienda vaciar las bolitas residuales de la tolva y almacenarlos de acuerdo con las indicaciones previstas en el primer capítulo.

- ① La salida de humos y de sus accesorios debe ser limpiado a fondo (al menos una vez durante la temporada en el que es utilizado) con el fin de prevenir el riesgo de incendio.

Se recomienda comprobar sella la cámara de combustión, ya que su uso excesivo puede dar lugar a anomalías en el proceso de combustión. Abra la puerta y comprobar la integridad del sello de la cámara de combustión.

6.2 Mantenimiento extraordinario

Esta sección se pretende expresamente para los técnicos y personal especializado que están llamados a intervenir sobre nuestro producto y proporciona indicaciones útiles para llevar a cabo las operaciones necesarias con el fin de mantener el dispositivo en condiciones de trabajo excelentes.

i Se aconseja efectuar un mantenimiento más a fondo y completo del aparato con periodicidad estacional.

⚠ ATENCIÓN: Las operaciones de mantenimiento especiales para ser llevados a cabo en el sistema sólo debe ser realizada por personal cualificado, mientras que la estufa esté completamente fría y desconectada de su fuente de alimentación eléctrica.

⚠ ATENCIÓN: La estufa puede ser desconectado de su fuente de alimentación eléctrica mediante la realización de dos operaciones sencillas: la primera consiste en apagar el interruptor en la parte posterior de la estufa, y la segunda consiste en separar el cable de la estufa de energía (ya sea a partir de la toma de corriente eléctrica o de la conector en la parte posterior del dispositivo en sí).

En el caso de que los trabajos de mantenimiento descritos en los puntos anteriores debe demostrar ser insuficiente (la funcionalidad del dispositivo anormal, bajo rendimiento, la combustión de combustible excesivo, etc), y una vez cada dos años, independientemente, un técnico debe ser llamado para realizar un procedimiento más limpieza a fondo de los componentes del dispositivo que están en contacto directo con los fluidos térmicos vector.

El producto está equipado con un acceso superior para la limpieza de las tuberías que se efectúa normalmente 1-2 veces por estación, pero dicha frecuencia puede variar en función de las condiciones de uso de la estufa.

El acceso es asequible sólo tras haber quitado el revestimiento de la estufa.

Tras haber extraído el revestimiento de la estufa, aflojar los tornillos de fijación de la tapa de acceso a las tuberías (véase Ref. A de figura 6.3).

Ahora es posible efectuar la limpieza con la escobilla y la aspiradora.

El ventilador de la unidad de extracción de humos de acero y su alojamiento se deben limpiar al menos una vez cada dos años.

El extractor de humos (Ref. A de figura 6.4) es asequible extrayendo el panel trasero de la estufa tras haber aflojado los tornillos de fijación.

Una vez alcanzado el extractor, se puede extraer el ventilador aflojando los cuatro tornillos que lo fijan al extractor.

N.B.: La limpieza se puede realizar con una aspiradora.

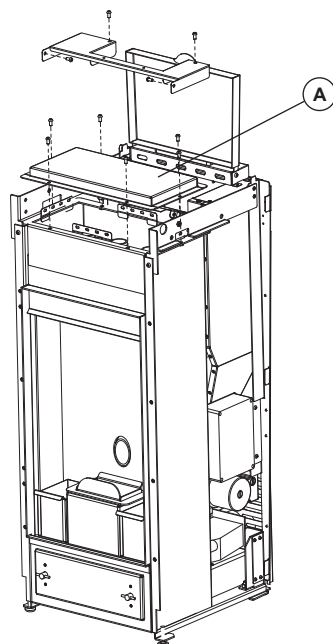


Figura 6.3: Acceso a las tuberías

i Cuando se vuelve a colocar la tapa de acceso a las tuberías se aconseja sellar el cierre para garantizar el aguantar utilizando, por ejemplo, silicona de alta temperatura no refractaria.

i Para pedir piezas de repuesto, se recomienda ponerse en contacto con el centro de asistencia del fabricante para obtener más información y asesoramiento en relación con los productos para comprar.

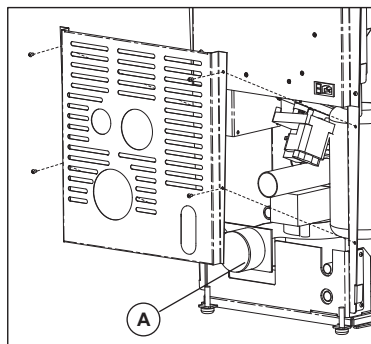


Figura 6.4: Extractor de humos

Este apartado ha sido concebido para proporcionar al comprador de nuestro producto una manera rápida y eficaz para entender los problemas posibles que pueden surgir cuando se utiliza la estufa.

En el caso de que las posibles soluciones indicadas no permitan solucionar los problemas de funcionamiento que usted ha detectado, sírvase contactar con nuestro servicio de atención al cliente para obtener más información.

MENSAJES EN LA PANTALLA	SIGNIFICADO	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN DEL ERROR	POSIBLES SOLUCIONES
Er01	Intervención del termostato de seguridad	Alta temperatura en la estructura de la caldera	Esperar a que se apague la máquina y rearmar los termostatos desenroscando los dos tapones situados en la parte trasera del producto y pulsando ambos botones.	Comprobar que las tomas de aire no estén obstruidas
		Temperatura ambiente demasiado alta (disminución insuficiente de la temperatura en la caldera)		
		Mal funcionamiento de la sonda		Contactar con el centro de asistencia
Er02	Intervención del presostato	Atasco del conducto de salida de humos	Mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Comprobar la limpieza de todos los componentes del humero
		Instalación incorrecta del humero		Consultar el capítulo 2 del manual "instalación, uso y mantenimiento"
		Mal funcionamiento de la sonda		Contactar con el centro de asistencia
Er03	Apagado por baja temperatura humos	Mala combustión (vaciado excesivo del crisol o acumulación del pellet)	Esperar a que se apague la máquina y mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Comprobar la idoneidad del pellet utilizado
				Comprobar el estado de limpieza del crisol
		Se ha agotado el pellet en el depósito		Controlar los racores de salida de humos
		Mal funcionamiento de la sonda de humos		Llenar el depósito de pellet y llevar a cabo los procedimientos de carga de la rosca y de encendido
Er04	Apagado por sobrettemperatura del agua	Eliminación incorrecta del calor producido por la caldera	Esperar a que se apague la máquina y mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Contactar con el centro de asistencia
		Mal funcionamiento de la bomba de recirculación		Comprobar la correcta configuración de la instalación hidráulica
		Mal funcionamiento de la sonda		Contactar con el centro de asistencia
Er05	Apagado por alta temperatura humos	Temperatura de humos superior al límite predefinido	Esperar a que se apague la máquina y mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Intercambio insuficiente: Contactar con el centro de asistencia
		Atasco del conducto de salida de humos		Comprobar la limpieza de todos los componentes del humero
		Mal funcionamiento de la sonda de humos		Contactar con el centro de asistencia
Er07	Error del codificador	Falta de señal codificador	Esperar a que se apague la máquina y mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Contactar con el centro de asistencia

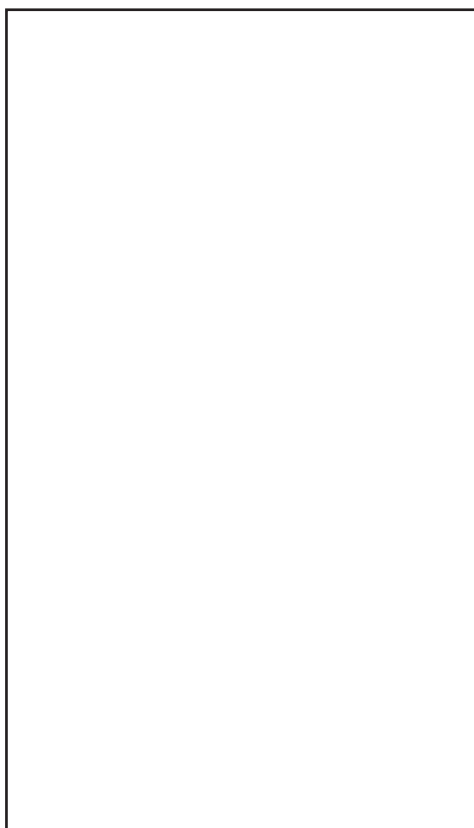
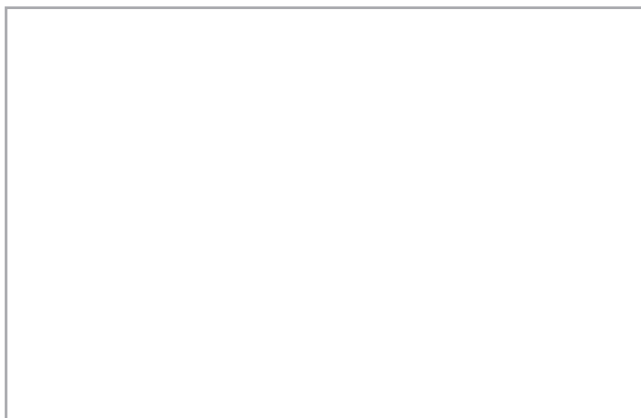
MENSAJES EN LA PANTALLA	SIGNIFICADO	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN DEL ERROR	POSIBLES SOLUCIONES
Er08	Error del codificador	Ventilador del extractor de humos bloqueado	Esperar a que se apague la máquina y mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Contactar con el centro de asistencia
		Ventilador del extractor de humos funciona con una velocidad distinta de la programada		
Er09	Baja presión de agua	Baja presión en la instalación	Esperar a que se apague la máquina y mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Comprobar la presión del agua en la instalación
		Mal funcionamiento de la sonda		Contactar con el centro de asistencia
Er10	Alta presión de agua	Alta presión en la instalación	Esperar a que se apague la máquina y mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Comprobar la presión del agua en la instalación
		Mal funcionamiento de la sonda		Contactar con el centro de asistencia
Er11	Error reloj	Problemas con el reloj interno	Mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Comprobar la correcta configuración de la hora
		Estado de carga de la batería interna insuficiente		Comprobar el correcto funcionamiento del modo crono
				Contactar con el centro de asistencia
Er12	Apagado por fallo de encendido	Fallo de cebado de la llama	Esperar a que se apague la máquina y mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Comprobar el estado de limpieza del brasero
		Durante la fase de encendido no se alcanzado la temperatura correcta de humos		Comprobar el estado de conservación y la calidad del pellet utilizado
				Mal funcionamiento de la sonda de humos
		Contactar con el centro de asistencia		
Er15	Apagado por falta de alimentación eléctrica durante más de 50 minutos	Falta de alimentación eléctrica durante el estado de funcionamiento	Mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Comprobar el correcto funcionamiento de la instalación eléctrica
				Contactar con el centro de asistencia
Er17	Fallo de regulación del flujo de aire	El sensor de flujo de aire no efectúa los ajustes	La máquina sigue funcionando sin regulación del aire primario. Para reactivar el sensor, apagar la máquina. Una vez realizado el apagado, pulsar durante 3 segundos el botón de encendido	Comprobar la correcta limpieza de la entrada de aire primario
				Comprobar las condiciones de limpieza y tiro del humero
				Contactar con el centro de asistencia

MENSAJES EN LA PANTALLA	SIGNIFICADO	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN DEL ERROR	POSIBLES SOLUCIONES
Er39	Sensor del regulador de aire primario averiado	Mal funcionamiento del sensor	La máquina sigue funcionando sin regulación del aire primario	Contactar con el centro de asistencia
Er41	Flujo de aire mínimo en Revisión no alcanzado	Atasco o limpieza escasa del conducto de entrada de aire primario	Esperar a que se apague la máquina y mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Comprobar la correcta limpieza de la entrada de aire primario
		Atasco del conducto de salida de humos		Contactar con el centro de asistencia
		Durante la fase de encendido cierre incorrecto de la puerta		Comprobar las condiciones de limpieza y tiro del humero
				Contactar con el centro de asistencia
Er42	Flujo de aire máximo superado	Aire de entrada excesiva	Esperar a que se apague la máquina y mantener pulsado durante 3 segundos el botón de encendido	Comprobar la sección de entrada de aire primario
				Comprobar las condiciones de limpieza y tiro del humero
				Contactar con el centro de asistencia
N.B.:En el caso de que las soluciones indicadas no solucionen directamente el problema, CONTACTAR CON EL CENTRO DE ASISTENCIA				

EN BLANCO

EN BLANCO

CONTROL DE CALIDAD





Calux S.r.l. se reserva el derecho de hacer cambios a este manual sin previo aviso con el fin de mejorar el producto y no se asume ninguna responsabilidad por errores eventuales o por inexactitudes en el contenido de este manual.

Se prohíbe la reproducción, incluso parcial, de este manual, sin la autorización de Calux S.r.l.. Los infractores serán perseguidos por la Ley. Los datos y las dimensiones facilitadas tienen valor indicativo.

Calux S.r.l. • Zona Industriale Paduni • 03012 Anagni (Fr) Italy
Tel. + 39 0775 779822 Fax + 39 0775 779823 • tso@calux.com • www.calux.com